



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 11 FEBRERO 1971 - AÑO XXXIII - N.º 10.022 - PRECIO: 4 PESETAS

## Próxima visita a España del Secretario General de la OCDE

PARIS, 10. — (Efe). — Invitado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, el próximo mes de marzo se trasladará a Madrid el Secretario General de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) Emile Van Lennep. Durante su estancia en Madrid, los días 3 y 4 de marzo, el Secretario General de la OCDE se entrevistará con el Ministro de Asuntos Exteriores y los titulares del Plan de Desarrollo, Comercio, Hacienda, Industria, Vivienda, Agricultura y Trabajo. Establecerá asimismo contactos con la Organización Sindical y con el Presidente de las Cortes.

## Los cítricos continúan siendo el capítulo de mayor valor en las exportaciones españolas

### Con sus 11.408 millones de pesetas en 1970

MADRID, 10. (Cifra). — La sección más importante de las exportaciones españolas en 1970 fue la de productos alimenticios y animales vivos, con 43.216 millones de pesetas y aumento de 8.460 millones sobre 1969, según datos de la Dirección General de Aduanas.

El segundo lugar estuvo ocupado por la maquinaria y material de transporte, con 32.600 millones y aumento de 9.348 millones, desbancando de esta forma a la sección de artículos manufacturados que pasa al tercer lugar con 28.759 millones.

A continuación, siguen artículos manufacturados diversos con 22.327 millones y aumento de 3.000 millones, aceites y mantecas de origen animal o vegetal con 9.823 millones y aumento de 4.000 millones, combustibles y lubricantes minerales con 9.173 millones y aumento de 606 millones, productos químicos con 8.775 millones y aumento de 1.200 millones, primeras materias con 6.547 millones y aumento de 658 millones, y bebidas y tabaco con 6.547 millones y aumento de mil millones de pesetas.

Por capítulos, volvieron a ser los agrícos los de mayor valor en las exportaciones con 11.408 millones de pesetas. A continuación siguen las conservas vegetales con 8.250 millones, aceite de oliva con 7.764 millones, calzado 7.174 millones, barcos 6.889 millones.

## EN LA ÚLTIMA DECADA

# El crecimiento de España, el más elevado de los países de la OCDE

## Informe de la organización sobre la economía española

El acuerdo con el Mercado Común habrá que tener influencia importante en el comercio exterior español

PARIS, 10. (Efe). — "Durante la última década, el volumen de crecimiento registrado en España ha sido uno de los más elevados de los países miembros de la O.C.D.E. y sus posibilidades fundamentales de crecimiento y de desarrollo continúan siendo probablemente con-

siderables", estima el informe anual elaborado por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico sobre la economía española.

Los expertos de la O.C.D.E. examinan en su informe, hecho público hoy en la sede de París del alto organismo internacional, la evolución y la política econó-

mica recientes y las perspectivas de la economía española con vistas al Tercer Plan de Desarrollo. La Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (O.C.D.E.) fue creada en diciembre de 1960 y cuenta en la actualidad 22 miembros (República Federal Alemana, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, ESPAÑA, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza y Turquía).

En su estudio económico sobre España, la "O.C.D.E." estima que "la política de restricción monetaria adoptada a partir de finales de 1969 consiguió moderar la fortísima expansión de la demanda y provocar un notable enderezamiento de la balanza de pagos sin frenar de manera excesiva la progresión de la producción real hasta el verano de 1970. Las tendencias más recientes son algo inciertas, pero parece que se puede esperar la reanudación de una expansión bastante fuerte en 1971. El objetivo principal de la política económica para el año próximo deberá ser el asegurar una tasa de crecimiento económico satisfactorio, sin comprometer la mejora de la balanza de pagos ni agravar la situación en materia de precios. No obstante, para un país como España cuyas estructuras se están transformando rápidamente, los problemas de regulación de la demanda están estrechamente ligados a los que plantea a término me-

## Puede que el 12 de abril se inicie el período electoral sindical

MADRID, 10. (Pyresa). — En la semana que empieza el 12 de abril podría iniciarse el período electoral sindical, según han informado fuentes competentes. Según ellas, una vez publicada en el B.O.E. la Ley Sindical, cuya aprobación es probable que se produzca en el próximo pleno de las Cortes, el día 16. El Congreso Sindical podría reunirse en la primera quincena de marzo, y aprobar el reglamento electoral. Pasada la Semana Santa se abriría el período electoral, esperándose, según las fuentes citadas, que para mediados de julio se habría terminado la fase local y provincial; en septiembre se procedería a la elección de los Presidentes de los Sindicatos Nacionales, y en octubre, finalmente, la fase extra-sindical, es decir, las elecciones de los cincuenta procuradores en Cortes, así como de los Consejeros Nacionales del Movimiento, con lo cual se culminaría la etapa electoral según la nueva Ley Sindical.

### LOS CENSOS ELECTORALES DE LA SECCION SOCIAL EN LAS EMPRESAS

MADRID, 10. (Pyresa). — El próximo día trece termina el plazo de exhibición al público de los censos electorales de la Sección Social en los centros de trabajo y empresas que cuenten con más de cinco trabajadores. En estas listas —de carácter provisional— deberán figurar todo el personal con 18 años cumplidos, especificando categoría profesional de cada uno. Hasta el día 13 los trabajadores podrán presentar a las empresas las reclamaciones procedentes por exclusiones o inclusiones indebidas, calificación inadecuada, etcétera. Durante los días 14 al 16, las empresas resolverán estas reclamaciones y entre el 14 y el 18 habrán de redactarse las listas definitivas, tanto de la primera como de la segunda sección.

### LAS MEDIDAS DE RESTRICCIÓN

"En su primera parte el presente estudio expone las circunstancias que han conducido a la adopción de medidas de restricción y los efectos de estas medidas sobre la demanda, la producción y la balanza de pagos durante el año 1970, la segunda parte analiza las perspectivas para el año próximo y las cuestiones de política económica corriente así como ciertos problemas a más largo alcance, relativos esencialmente a las finanzas públicas. La última parte presenta un resumen de este estudio y las conclusiones.

Sobre las circunstancias que condujeron a la adopción de medidas de restricción después de la devaluación de la peseta, el informe de la O.C.D.E. precisa que "la reactivación de la actividad económica arrastrada por las exportaciones, se inició a mediados del año 1968, unos meses después de la devaluación de la peseta (noviembre de 1967) y en una época en que los intercambios mundiales conocían una viva expansión. El movimiento se aceleró progresivamente en 1969 bajo la influencia de un aumento considerable de las inversiones productivas y un incremento considera-

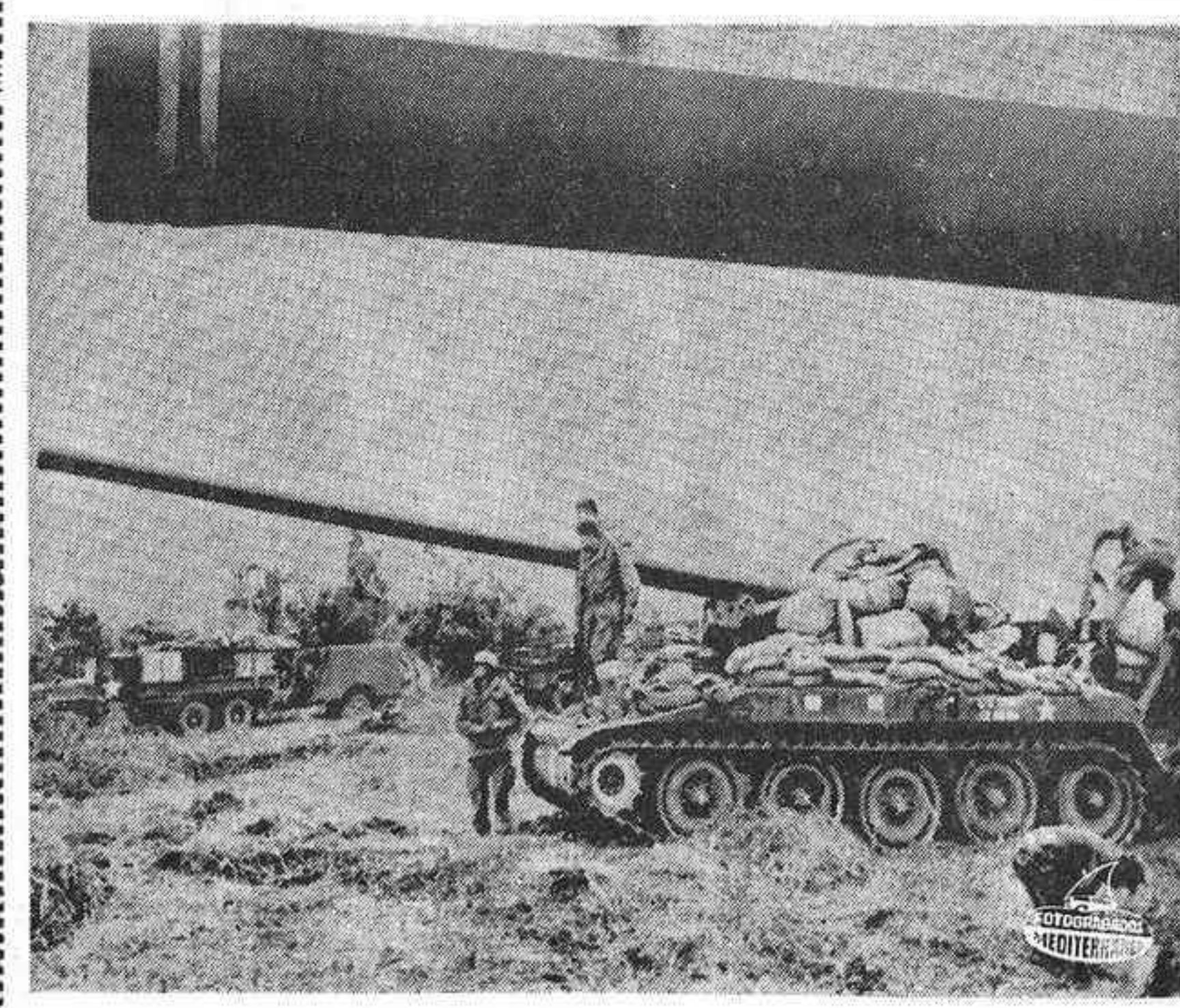
ble del consumo privado. Sostenida por las políticas monetaria y presupuestaria expansionistas, el crecimiento de la producción no agrícola pasó del cinco y medio por ciento en 1968 a nueve por ciento en 1969, aunque las alzas de precios permanecieron moderadas, gracias por una parte a un amplio dispositivo de subvenciones y de controles. La balanza de pagos se degradó considerablemente hacia finales del año por el excesivo aumento de la demanda interior. El riesgo de una carrera de salarios y de precios y la agravación rápida del déficit exterior

### MEDIADOR, SEGUN "DIE WELT"

BONN, 10 (Efe). — La diplomacia española está jugando actualmente un papel de mediación entre los Estados Unidos y El Cairo, afirma el corresponsal del diario alemán "Die Welt" en Madrid, Goertz, quien en su artículo sobre el viaje de López Bravo a Egipto, escribe: "Al parecer, deberán continuar, bajo mediación española, las conversaciones egipcio-norteamericanas". En el artículo titulado: "López Bravo media entre Egipto y los Es-

Escoja la funda que desea para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

## ORDEN DE AVANCE HACIA LAOS



KHE SANH (Vietnam del Sur). — Tropas survietnamitas han invadido Laos, apoyadas por aviones norteamericanos. Las operaciones militares que se llevan a cabo en dicho territorio van encaminadas a cortar la infiltración comunista y tendrá un período fijo de duración. En la foto, la dotación de un cañón norteamericano en sus posiciones en las proximidades de la frontera laosiana. Dichas piezas de artillería pueden disparar proyectiles de unos 75 kilos de peso a una distancia de 20 millas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## En enero, superávit de 98 millones de dólares en la balanza de pagos

MADRID, 10 (PYRESA). — La balanza de pagos española ha presentado un superávit de 98 millones de dólares en el pasado mes de enero. El aumento de las reservas netas españolas en dicho mes, sin embargo, se cifra en 140,3 millones de dólares, hasta un total de 1.932,2 millones de dólares, puesto que al superávit propiamente dicho de 98 millones de dólares añadido hay que agregar 42,3 millones en derechos especiales de giro asignados a España en dicho mes.

En enero de 1970, la balanza de pagos española arrojó, asimismo, un superávit de 243 millones de dólares, si bien el aumento de las reservas netas, al igual que en el presente año, fue mayor al haberse asignado a España en dicho mes más derechos especiales de giro por importe de 42 millones de dólares.

## Audiencia civil del Caudillo

MADRID, 10 (PYRESA). — En la mañana de hoy en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Junta Directiva del Centro Gallego de Madrid, presidida por don Constantino Lobo Montero; señor Christian D. Hejten-Eggert, Embajador de Dinamarca en Madrid; señor Ikilí Sadí, Embajador en Jordania en Madrid; D. Carlos Aries Navarro, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Madrid y Consejero del Reino; D. José Miguel Orfí Bordás, Vicesecretario General del Movimiento; D. José María Tejera Vitorio, Director General de lo Contencioso del Estado; D. Alberto Leiva Rey, Go-

bernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Granada; Duque de Primo de Rivera, Alcalde de Jerez de la Frontera y Consejero Nacional del Movimiento; don Baldomero Palomares Díez, Consejero Nacional del Movimiento; D. Mariano Gimeno Trujillo, Director Nacional de la Obra Sindical "Colonización"; D. Juan Marrero Portugués, Procurador en Cortes; D. José Manuel Pardo de Santayana y Suárez, Doctor Ingeniero Agrónomo; D. Antonio Sáez de Montagut, Presidente del Consejo de Administración de la Sociedad Metalúrgica de Santa Ana; Sr. Hach Abdelkader Mohamed Lagmich, acompañado de su sobrino, señor Ahmed Ahmed Sultair.

Pasa a la pág. 12

Pasa a la pág. 10



Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD

Seguimos bajo la lluvia. Ayer de madrugada volvió de nuevo el agua a la carga, con insistencia y en bastantes ocasiones, ha avanzado la mañana, con intensidad. Y durante el día, sino llovió el tiempo no cambió en definitiva. Hasta que cuando ya hemos llegado — en el momento de escribir estas líneas — a la nueva madrugada, ha vuelto a comenzar a llover, no con el aire de temporal de ayer, pero sí con señales de mantenerse el tiempo en su tesitura húmeda. A ver si definitivamente la seguía pasa a ser un desagradable recuerdo, y febrero trae toda el agua necesaria para borrar de nuestra memoria nacional.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Granel Mascareñas, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, Sr. Pizarch, Pachés, Godoy, Gasco, Blasco y Farragut. Justifican su ausencia los Sres. Torá, que se encuentra enfermo, y Segura y la señora Sánchez.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Municipal Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

Asimismo quedó enterada de un telegrama del Director General de Enseñanza Primaria, expresando su sincero agradecimiento a esta Alcaldía por la colaboración que ha dispensado en la proyección de obras escolares para el bienio 1971-72.

A continuación se acordó pasarse a las Comisiones de Fomento y Gobernación un oficio de la Delegada de la Sección Femenina, en el que acompaña el informe confeccionado como consecuencia de la labor realizada por las Visitadoras de la Sección Femenina en diversos Grupos de Viviendas situadas en la Zona del Ensanche de la Capital.

En despacho ordinario la Comisión Permanente aprobó diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

De conformidad con dos dictámenes de la Comisión de Fomento fueron aprobados los presupuestos de reparación de daños ocasionados en la calle Lucena por el camión CS-50.132 y un inmueble de la calle República Argentina, acordándose, igualmente, que por la

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Nuestra Sra. de Lourdes. Ss. Lucio, Desiderio, obs.; Saturnino, pb.; Dailio, Félix, Ampelio, mrs.; Caloetro, Castrense, Lázaro, obs. MISA DEL DIA. — De Ntra. Señora de Lourdes. Memoria Libre. SANTOS DE MAÑANA. — Santos Eulalia, vg.; Modesto, dc.; Damián, Julián, Ammonio, mrs.; Mejejo, Antonio, Gaudencio, obs. MISA DEL DIA. — De Perla.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 30, 9, 9, 30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7, 30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6, 30 y 7, 30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7, 45, 8, 30, 9, 15 de la mañana y 7, 30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 8, 30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7, 30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

TERTULIAS POLITICAS

Organizadas por la Delegación Local de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes y por la Delegación Provincial de la Guardia de Franco van a dar comienzo una serie de tertulias políticas en las que se van a tratar diversos temas de la actualidad nacional y provincial. Tienen como objetivo principal interesar y formar a los afiliados de la agrupación y de la guarda de Franco en temas de primer orden político, dado el carácter fundamentalmente político de las citadas organizaciones.

El tiempo en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN. BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER. Temperatura mínima: 7,4 grados a las 5 horas 29 minutos. Temperatura máxima: 13,6 grados a las 15 horas 35 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 por ciento. Involución: 2 horas 50 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 56 kilómetros. Dirección dominante del viento: NE. Precipitación en 24 horas: hasta las 19 horas: 69 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas: 765,2. Tendencia: Subiendo.

Detención de los supuestos autores de la sustracción de joyas en Almazora

Puezas de la Guardia Civil afectas a la Comandancia de Castellón han llevado a cabo un importante servicio que ha culminado con la detención de los dos supuestos autores de la sustracción de unas joyas en Almazora. Se trata de Alfonso Jiménez Moreno, natural de Morella y vecino de Almazora, y de Antonio Moreno Jiménez, natural y vecino de Tortosa, accidentalmente en Almazora.

Todo comenzó cuando en el puesto de la Guardia Civil de Almazora se recibió una denuncia en la que hacía constar que había sido desvalijada una casa en la que se había apoderado de un buen número de joyas. Los propietarios de la casa se habían ausentado momentáneamente de tiempo, cuando volvieron a ella se encontraron con que habían sido reunidos diversos anillos, una pulsera de oro y platinado formando una cruz, una cadena de color, una medalla de oro y una cadena de reloj de señora, de oro; un mechero de gas; una cadena colgante de oro; un anillo de señora de oro con topacio; unas gafas de caballero y ya finalmente algunas prendas de vestir propias.

Comenzaron inmediatamente las investigaciones de la Guardia Civil de Castellón, que dieron como resultado la presencia en Almazora de Alfonso Jiménez Moreno, que por lo visto hacía bastante tiempo que no vivía en la población, y que el pasado septiembre ingresó en prisión, al haber sido detenido por supuesta apropiación de 100.000 pesetas en una casa de campo de nuestra capital, fecha que se le acusaba de haber llevado a cabo en unión de otros compañeros. Con los antecedentes que gozaba y por sospechas, la Guardia Civil, procedió a su detención, juntamente con Antonio Moreno Jiménez, cuya presencia en Almazora, tampoco pasó desapercibida para la fuerza aeriana.

Con estos antecedentes, ambos, fueron trasladados a las dependencias de la Comandancia en Castellón, y allí convenientemente interrogados. No hubo necesidad de insistir, porque los dos describieron con detalle la sustracción y las joyas, que les fueron ocupadas, y aclararon la situación que les puso en el camino de éstas.

Dijeron que ambos estaban recogiendo naranjas en un huerto próximo a la casa, y al notar que

Actividades culturales de la Delegación Provincial de Auxilio Social

Hoy, a las 7,15 de la tarde, en el Hogar «Sierra Espadana» de Auxilio Social (Avda. Hermanos Bou, 26), pronunciará una conferencia D. Julián Zomeño Merino, sobre el tema: «El trabajo: derechos y deberes». El trabajo manifestación humana de colaboración en la sociedad». Se invita a todas las personas a quienes pueda interesar.

Circulo Medina

Mañana a las 7,30 tarde el Grupo «Teatro Contemporáneo» pondrá en escena Estampas de Sanja Teresa de Jesús, con motivo de su exaltación al Doctorado de la Iglesia. Su obra, su vida, sus anécdotas. Intérpretes: María Guerrero, José Montijano, Manolita Navarro y José María Portillo. Dirección Rafael Ceres, con vestuario expreso para cada escena.

servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 12 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Aparato Respiratorio, Dr. Bernat de 9 a 11 mañana. Medicina Interna, Dr. Jovani de 7 a 9 de la tarde.

Retiro Espiritual del Opus Dei

El viernes día 12 de los corrientes a las 4 de la tarde, tendrá lugar en la Iglesia de la Santísima Trinidad, el Retiro Espiritual para Señoras, dirigido por un sacerdote del Opus Dei. Se invita al mismo a cuantas personas deseen asistir.

Representante

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña CARMEN PINTO GASCO (VDA. DE JOSE DELAGO) Que falleció el pasado día 19 de Enero de 1971 A los 81 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. — E. I. P. — Sus hijos: D. José y Dña. Carmen; hijos políticos Dña. Consuelo Llorens y D. Manuel Juan; nietos, hermanas, D. Joaquín, Dña. Joaquina, D. José y don Emilio Pinto; hermanos políticos, sobrinos y demás familia al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan que tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana Viernes día 12, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Iglesia de San Agustín, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos. Castellón, 11 de Febrero de 1971.

SUCESOS: SUCESOS

Incendio en un almacén de Villarreal

En ella no había moradores, forzaron una de las entradas penetrando en el interior y apoderándose de las joyas, que luego describirían. Que tan pronto se apoderaron de una máquina de escribir y de unos discos, aunque lo abandonaron posteriormente en la casa, por considerar difícil su venta. Y que, muchas de las joyas sustraidas, las habían abandonado en la misma casa envueltas en un jersey, por considerar que podían darles un serio disgusto.

Para comprobar la veracidad de cuanto les dos habían dicho, la Guardia Civil se trasladó hasta Almazora, encontrados el jersey y las joyas «devueltas», así como la máquina de escribir y los discos. A continuación se hizo inventario de lo recuperado, en los siguientes términos: una pulsera de oro formando bolas del mismo metal; una pulsera de oro y platino formando una cruz; una cruz con cadena de oro y joyas de color; una medalla de oro y una medalla de oro y nácar; una cadena de reloj de señora, de oro; un mechero de gas; una cadena colgante de oro; un anillo de señora de oro con topacio; unas gafas de caballero y ya finalmente algunas prendas de vestir propias.

Para comprobar la veracidad de cuanto les dos habían dicho, la Guardia Civil se trasladó hasta Almazora, encontrados el jersey y las joyas «devueltas», así como la máquina de escribir y los discos. A continuación se hizo inventario de lo recuperado, en los siguientes términos: una pulsera de oro formando bolas del mismo metal; una pulsera de oro y platino formando una cruz; una cruz con cadena de oro y joyas de color; una medalla de oro y una medalla de oro y nácar; una cadena de reloj de señora, de oro; un mechero de gas; una cadena colgante de oro; un anillo de señora de oro con topacio; unas gafas de caballero y ya finalmente algunas prendas de vestir propias.

SE SALIO DE LA CURVA

En el km. 12 de la carretera Cuevas de Vinromá-Albocacer, término municipal de esta población, el turismo matrícula CS-62.104 conducido por Félix Cruz Prades, vecino de Castellón, a la salida de una curva perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada. A causa del accidente, resultaron lesionados José Miguel Tena Troncho, de 72 años, cuyo parte facultativo del Hospital dábamos ayer; y el hijo de éste, Antonio Tena Troncho, de 39 años, que también sufrió diversas lesiones. El conductor resultó ileso; y el coche, con daños de consideración.

LESIONADO EN ACCIDENTE FORTUITO

Carlos Cascado Marín, de 37 años, vecino de Valencia, resultó lesionado en accidente fortuito, siendo trasladado al Hospital Provincial donde el médico de guardia le aplicó fractura de humero tercio medio y probable luxación de hombro derecho, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

SALIDA DE LOS BOMBEROS A VILLARREAL

Ayer fueron requeridos los Bomberos de Castellón desde Villarreal, para sofocar un incendio que se había originado en el almacén de frutas «Copruvi». El fuego alcanzó unos cajones del almacén y el techo que se vio seriamente afectado. La eficaz intervención del Parque de Bomberos de Castellón, evitó que el mal fuera mayor. Se desconocen las causas del mismo, así como la valoración de los daños.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

LA PARRILLA Hotel del Golf

Especialidades de asados y al carbón, Cochinillo segoviano, cordero de Castilla, Chulettes de Galicia y Chuletón del Pirineo.

SE PRECISA BARMAN Y AYUDANTES de CAMARERO

Razón: Trinidad, 85 - bajo

Se necesita Auxiliar Administrativo

Con nociones de contabilidad, Servicio Militar cumplido. Absoluta reserva colorados. Interesados dirigirse por escrito al Apartado, 166 de Castellón.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LEGIDO, P. de la Paz, 11. MARTIN, Avda. Lidón, 12. SANJUAN, Avda. Valencia, 92. Grupo Cardona Vives.

Colegio Oficial de Médicos

VI CURSO DE SESIONES CIENTIFICAS ORGANIZADO POR EL SANATORIO DE «LA MAGDALENA» EN COLABORACION CON LA SOCIEDAD DE MEDICINA Y CIRUGIA DE CASTELLÓN

Esta tarde a las 7, tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos, dentro del ciclo sobre «Miocardiopatías», una nueva sesión científica en la que se desarrollará el tema: «Diagnóstico electrocardiográfico de las alteraciones miocardiopatías no vasculares (tóxicas, tónicas, seniles, infeciosas etc.)». La exposición del tema correrá a cargo del Dr. Ramón Capdevila médico especialista del aparato circulatorio. Se invita a cuantos compañeros interesen el tema.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall®

Rogad a Dios en caridad por el alma del Rvdo. P. JOSE DE TABERNES CAPUCHINO Que falleció en Orihuela, el pasado 22 de Enero HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Los asociados a la Unión Seglar de San Antonio María Claret, agradecerán le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que en sufragio de su alma, se celebrará HOY a las OCHO de la tarde en la Capilla de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados (Calle Gobernador). Castellón, 11 de Febrero de 1971.

(c) Ministerio de Cultura 2007



Hacia la creación del Colegio Provincial de Graduados Sociales de Castellón

Días pasados llegó a Castellón la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Levante...

Para ello mantuvimos un cambio de impresiones con el Presidente del Colegio Sr. Manzana...

Finalmente el Delegado del Colegio, D. Angel Pérez Ponz, agradeció a todos los compañeros...

COSAS QUE PASAN

UNOS INTERINOS Y SUS OPOSICIONES

Estos días se ha ocupado la Prensa española de las recientes oposiciones para el ingreso en la Escala de Servicios de Telecomunicación...

En nuestra provincia el hecho afecta también a unos cuarenta interinos de dicho Servicio...

Hotel LAS FUENTES ALCOCEBER AMENIZADO POR EL CONJUNTO MARIBEL Y LOS CHINGOLOS SABADO 13, a partir de las 21 horas. RESERVA DE MESAS Recepción HOTEL LAS FUENTES - Tel. 102 - Alcalá de Chivert

NOTAS MUSICALES

Mañana por la tarde, concierto de Leopoldo Querol en la Filarmónica

Por una circunstancia muy favorable, el concierto que mañana dará en la Filarmónica Leopoldo Querol, tendrá por escenario el salón de actos de la Casa de Cultura...

Nos produce cierto rubor glosar en estas páginas —que tantas y tantas veces han informado de los grandes triunfos de Querol— la figura de quien por sus cualidades logró alcanzar el máximo escalón internacional...

NOTAS DE ARTE

Interesante exposición de MANUEL BLANCO en la Sala Derenzi

Ayer inauguró una exposición de óleos en la Sala Derenzi el joven pintor, de Alginet, Manuel Blanco. No pasa mucho de los veinte años porque fue licenciado no ha mucho del Ejército.

Ante su pintura no podemos evitar el asombro. Sólo un artista con buen profesorado, que lleve mucho dentro, es capaz de alcanzar las metas logradas por Manuel Blanco.

Además el expositor debe encontrarse muy seguro de sí mismo, a fiar por los temas y luces que elige que son difíciles y poco propensos al lucimiento.

En líneas generales, sus bodegones están compuestos por objetos poco estéticos y poco atractivos, situados en ambientes de poca luz uniforme.

Con sincera naturalidad trata la figura, y por ello logra una íntima y mutua atracción entre su obra y su público. Perfecto en el dibujo y, con buena técnica y sólida paleta, da un tratamiento al retrato, y a la figura en general, muy digno y francamente bueno.

Sus paisajes son variados en tamaño y mensaje. Pequeñas notas de temas campestres, bien concebidos, de ternura singular. Otros del tamaño más usual muy valientes: unos por lo ingráto del tema y el resto por su vigor en la ejecución, empleo de la materia, vibrante colorido.

A su buen quehacer hemos de añadir como mérito su voluntario enfrentamiento con lo difícil, su renuncia a lo cómodo y "comercial".

Mucha gente acudió al acto inaugural y todos felicitaron al pintor por la buena obra presentada.

Sin duda, nos encontramos ante un pintor que de no malograrse, alcanzará altas cimas.

GONZALO PUERTO.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Fantasías en torno a la Plaza de Colón

A actual sorpresa —agradable por cierto— para los villarrealenses la constituye estos días el anchuroso espacio que va quedando al descubierto a medida que avanza el derribo del pórtico de la pesquería...

Claro que, tan pronto como se empiece a levantar el nuevo edificio del mercado, volverá a quedar tan chica y más aún que antes dado que la afluencia de vehículos de carga será en adelante más crecida.

Algunos incluso especulan sobre la posibilidad, desde luego muy remota a estas alturas, de dejar la plaza despejada por completo...

Ciudad, que esté a la altura de las actuales corrientes urbanísticas. Se trata en la ocasión presente de tomar decisiones importantes, con efectos duraderos, no siempre fáciles de enmendar.

De fantásticas hemos calificado al principio las aspiraciones antes consignadas; pero no puede negarse que algunas de estas "fantasías" —que no lo son tanto— podrían, y mejor aún, merecerían convertirse en tangibles realidades.

EXTRAORDINARIO PUBLICITARIO-INFORMATIVO

Otra novedad, no menos grata, nos la ha proporcionado el extraordinario que sobre nuestra Ciudad nos ofreció inesperadamente MEDITERRANEO el pasado domingo...

Aprobación de los expedientes de constitución de varios Sindicatos Provinciales

El Boletín de la Organización Sindical correspondiente al día 2 de Febrero en curso, publica entre otros, los Decretos del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos por los que se aprueban los expedientes de constitución relativos a nuestros Sindicatos Provinciales de Prensa, Radio, TV y Publicidad, de Actividades Sanitarias y de Enseñanza.

Por este acto, los citados Sindicatos quedan inscritos en el Registro General de Entidades Sindicales y adquieren la personalidad jurídica suficiente para la representación, promoción y defensa de los intereses profesionales que encuadran, tanto en el orden laboral cuanto en el socio-económico y político de sus empresarios, técnicos y trabajadores...

SOCIO

se precisa, que aporte de 100 a 150.000 ptas en negocio de venta y financiación de automóviles ya establecida en Castellón Exigimos referencias bancarias y profesionales. Escribir a PUBLICIDAD "Z" núm. 8.430. — Plaza Cataluña 4-1.º Barcelona —2.



Los carteles de la Magdalena ya están en el comentario general

ANTEAYER publicamos la noticia de las corridas que se celebrarán durante la semana de la Magdalena. Se trata de dos corridas con toros de a pie y otro de rejoneadores.

La del día de la Magdalena, que como recordarán nuestros lectores estará integrada por toros de Carlos Núñez de Sevilla y los toreros Santiago Martín el Viti, Manuel Benítez «El Cordobés» y Julián García, es la que mayor impacto ha causado en el gran público.

Sin embargo, sin muchos los que no quieren dejar de asistir a la que certará nuestra semana ma-

dalenera, porque cada día conocen noticias dando cuenta de los grandes triunfos de Paquirri, Dámaso González y el mejicano Curro Rivera están cosechando en la actual temporada taurina de hispanoamérica. Además hay muchos que están deseando el triunfo de los jóvenes matadores porque saben que en ello estriba la continuidad de la fiesta.

El cartel que suscita más comentarios es el de los rejoneadores. No cabe duda que el público al que le gustan los toros en líneas generales prefiere el toro a pie. Otros hay que consideran refozado un cartel si se añade un rejoneador. Y también los hay que prefieren el toro sobre caballo que pié a tierra. Hemos de señalar que el año pasado este cuarteto formado por Angel y Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Manuel Lupi cosechó muchos triunfos y actuaron muchas veces en una jornada de toro a la jineta que resultó verdaderamente apoteósica.

Hoy y mañana podrán renovar los abonos quienes los tuvieron años pasados y, a partir del sábado próximo quedará abierto un abono extraordinario. Desde ahora hasta el día seis de marzo las taquillas están abiertas de 4 a 8 de la tarde los días laborales y de 11 a 1 los festivos.

El aspecto, en cierto modo lamentable, de este lance publicitario recayó en esta ocasión sobre la mayor de las fotografías, la más representativa de la Ciudad, que nos mostraba en primer plano la hermosa fachada de la Arciprestal, de líneas suaves y elegantes, junto al garboso campanario que aparecía en tanto desahogado, luciendo en su epidermis las pecas llamativas que un día le marcaron los obuses, y que, a pesar de su hombría y su porte varonil, no le favorecen lo más mínimo.

¿Cuándo se decidirá este apuesto y real mozo a lavarse la cara de una vez para presentarse dignamente en público, afeitado y limpio, como es debido?

NAZARIO MONTAGUI

EL EQUIPO DE CAMPO A TRAVÉS DEL INSTITUTO. A MADRID

El próximo sábado sale el equipo del Instituto de Enseñanza Media de Villarreal hacia Madrid, donde deberá competir con el resto de Campeones de Campo a Través de toda España.

El equipo de Villarreal, que sale ilusionado y además esperando hacer un buen papel después de haber ganado también últimamente el Trofeo Oropesa que se celebró el pasado día 31. Los chicos han estado preparándose fuertemente, y no han dudado en ponerse todo lo más posible a punto, incluso se han hecho varios entrenamientos por nuestro Termet de la Virgen de Gracia, ya que dicha prueba se realizará en

la Casa de Campo y se presta más el terreno del Termet para su preparación. Estos regalos informativos siempre se reciben con alegría, y Villarreal, con sus múltiples actividades, da de sí para más de un extraordinario periodístico.

El aspecto, en cierto modo lamentable, de este lance publicitario recayó en esta ocasión sobre la mayor de las fotografías, la más representativa de la Ciudad, que nos mostraba en primer plano la hermosa fachada de la Arciprestal, de líneas suaves y elegantes, junto al garboso campanario que aparecía en tanto desahogado, luciendo en su epidermis las pecas llamativas que un día le marcaron los obuses, y que, a pesar de su hombría y su porte varonil, no le favorecen lo más mínimo.

¿Cuándo se decidirá este apuesto y real mozo a lavarse la cara de una vez para presentarse dignamente en público, afeitado y limpio, como es debido?

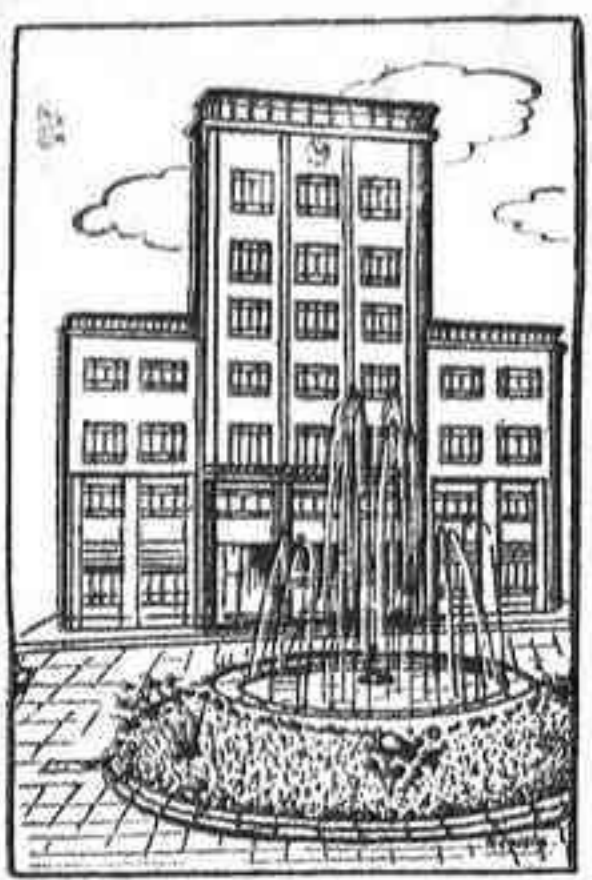
Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española

La Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española, saca a concurso entre empresas constructoras, la realización de las obras de CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO SANITARIO EN CASTELLON DE LA PLANA, con un presupuesto total de 20.004.725.- Pésetas.

Las ofertas en sobres cerrados y lacrados deberán dirigirse a la Junta Económica y de Adquisiciones de la Asamblea Suprema.

El pliego de Condiciones del concurso, puede examinarse en el tablón de anuncios de estas Oficinas Centrales, Paseo de Eduardo Dato nº 16, Madrid, cualquier día laborable desde las 9 horas hasta las catorce treinta.

El plazo de presentación de proposiciones terminará el día 6 de marzo de 1971, a las 12 de la mañana.



Farmacias de Guardia

Jueves 11: D. Luis Gimeno, Oblapo Rocamora, 39, teléfono 52-20-04.

Servicio permanente D. Juan Ronchera, Piedad, 38, teléfono 52-09-42. D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52-11-95.

Plaza de Toros de Castellón

Empresa N.P.T. de Madrid Representante: Alberto Alonso

Grandiosas Corridos de la Feria de la Magdalena 1971

DIA 14 DE MARZO

TOROS de los Sres. Herederos de D. Carlos Núñez, de Sevilla, para:

S. M. «El Viti» El Cordobés y Julián García

DIA 15 DE MARZO

TOROS de D. Antonio Peña Campos, de Sevilla, para los rejoneadores:

D. Angel y D. Rafael Peralta D. Alvaro Domecq y D. José Manuel Lupi

DIA 21 DE MARZO

TOROS de D. Antonio Pérez de San Fernando, Salamanca, para:

Paquirri Dámaso González y Curro Rivera, de MEXICO

ABONO AL CONTADO Y A PLAZOS.

Los días 11 y 12 de Febrero de 4 a 8, Renovación de los abonos del año anterior.

Del 13 de Febrero al 6 de Marzo, abono extraordinario de 4 a 8 los días laborales y de 11 a 1 los festivos.



SEGORBE Constitución del nuevo Ayuntamiento

Tuvo lugar en la Casa Consistorial la constitución en sesión extraordinaria de la nueva Corporación municipal con la incorporación de los nuevos Concejales elegidos el pasado mes de noviembre. El acto fue presidido por el Alcalde D. Rafael García Pedro...

COMISIONES INFORMATIVAS La Corporación procedió seguidamente a la designación de las Comisiones informativas en la forma siguiente: HACIENDA. — Presidente, don Gregorio Ordaz Orero; Vocales: D. Franco Escolano Ricart y don José Polo Alba...

VIVER Quedó constituido el nuevo Ayuntamiento

El pasado sábado a las 22:30 horas quedó constituido el nuevo Ayuntamiento que auxiliará al señor Alcalde en los destinos de nuestra población durante el nuevo periodo electoral. Declarada abierta la sesión extraordinaria por el Sr. Alcalde, se procedió dentro de un sencillo acto a la juramentación de los concejales elegidos por votación en las pasadas elecciones...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

esta han de celebrar sus correspondientes sesiones. Igualmente el Sr. Alcalde-Presidente, delega las facultades de control que le competen en varios de los servicios establecidos en la localidad, entre distintos miembros de la Corporación Municipal.

BENICARLO En sesión extraordinaria se constituyó el nuevo Ayuntamiento

El domingo pasado a las doce de la mañana, en el Ayuntamiento tuvo lugar la Sesión Plenaria de la constitución de la nueva Corporación Municipal. Dicho acto, se celebró en el salón Gótico del Ayuntamiento, hallándose repleto de público que presenció el desarrollo de la reunión con verdadero interés.

BURRIANA El gran acto de presentación de las falleras mayores

Y el domingo por la mañana, en el mismo escenario, María Isabel Aragón Artero, Fallera Mayor Infantil, repitió la experiencia, lo que en la mayor es brio y elegancia, belleza de muchachas en flor, en la pequeña será encanto y sobria.

BECHI Constitución del nuevo Ayuntamiento

El pasado domingo día 7 de febrero actual, se procedió en Bechi, a la constitución del nuevo Ayuntamiento, cuyo acto se celebró en Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, dado que al mismo asistieron todas las Fuerzas Vivas de la población y un buen número de vecinos, dándole con ello mayor realce al acto.

CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

Terminada la sesión extraordinaria del Ayuntamiento, se procedió en el mismo salón de actos y ante la Junta Electoral del Movimiento, a la elección de los Consejeros Representantes de la Corporación Municipal. Cumpliendo lo ordenado en el párrafo 1º del artículo 37 del Estatuto Orgánico del Movimiento correspondía a esta Local elegir tres Consejeros, habiendo quedado elegidos por mayoría de votos D. Gabriel Miguel Cerdá Lores, D. Vicente Jovani Beltrán y D. Domingo Lores Alberich.

ANUNCIOS ECONOMICOS. VARIOS. VENTAS. ALQUILERES. COLOCACIONES. AUTOMOVILES. TRASPASOS. ACADEMIAS. COMPRAS. (1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. (2061) AUTOMOVILES Castellón ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. (2061) SE NECESITA profesor de ciencias Superiores para Academia. (2161) SE TRASPASA TIENDA de juguetes y deportes por no poder atender. (2173) POR NO PODER atender se traspasa droguería. (2173) POR NO PODER atender se traspasa bar. (2173) POR NO PODER atender se traspasa papelería. (2173) POR NO PODER atender se traspasa peluquería. (2173) POR NO PODER atender se traspasa tienda de confitería y pastelería. (2173) POR NO PODER atender se traspasa tienda de confitería y pastelería. (2173) POR NO PODER atender se traspasa tienda de confitería y pastelería.



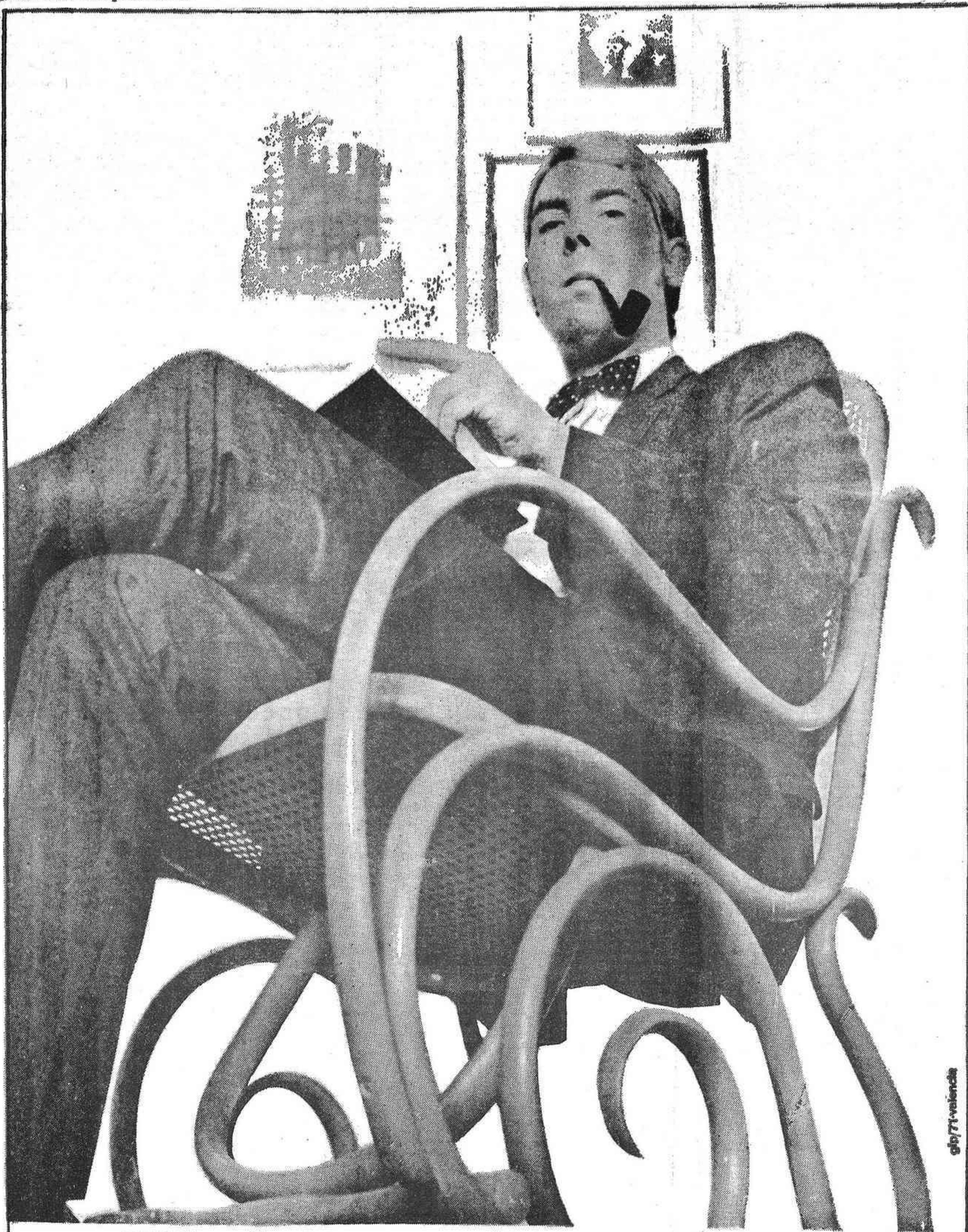
## ¿es usted un hombre realmente importante en castellón?

Si es así, si Vd. pertenece al grupo de los hombres que con su esfuerzo han conseguido triunfar en la vida, si Vd. desea ofrecer lo mejor a los suyos, si Vd. puede ofrecérselo, si Vd. desea verlos enmarcados en el hogar que su categoría social le exige... ahora tiene su oportunidad!

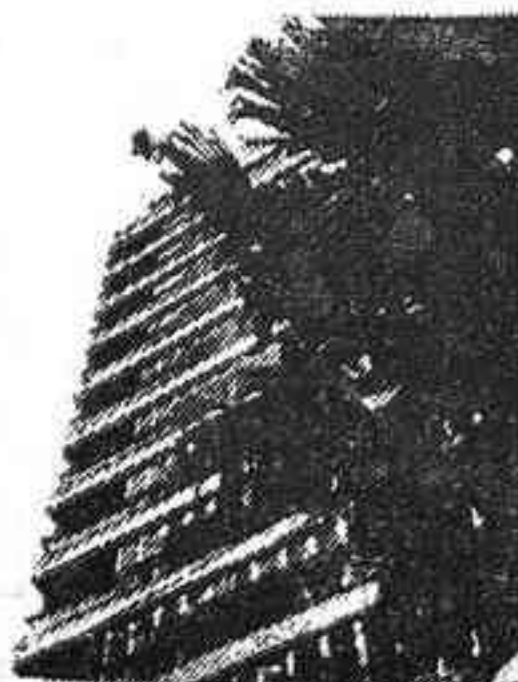
Conozca el edificio LA PAZ. Un edificio importante para hogares realmente importantes.

Si Vd. pertenece a la raza de hombres acostumbrados a tomar decisiones importantes... DECIDASE! Venga, venga y siéntese en su

confortable sillón de la sala de estar, conozca las habitaciones de sus hijos, el moderno diseño de los servicios y su despacho. Por último compruebe la amplia y acogedora cocina, esto último con su esposa... por supuesto.



glo/77-valencia



un edificio importante para hogares realmente importantes.

**visite piso piloto**  
plaza la paz, nº 5,6 castellón

PISO  
PILOTO  
AMUEBLADO  
POR  
GENTILEZA  
DE





# 1921-1971: España, hace medio siglo

- IV -

## LA TRAGEDIA DE ANNUAL

Por Francisco Ignacio de Cáceres

**T**ELEGRAMA del general Silvestre al mando, 21 de Julio de 1921, a las 19:30: "Día de hoy realice operación anunciada para acorrear Igueriben con estuerzo supremo, viniendo con resto Regulares y Regimiento Alcániz para dirigir tan importante operación. Numerosísimo enemigo arrojado impidió plan, no obstante operar casi totalidad fuerza de este territorio, y ante imposibilidad conseguirlo, ordene evacuación después de inutilizar material. Jefe y oficiales muertos en asaltada o suicidados.

Retirada muy sangrienta recorridos fuerza mayoría territorio en Annual, dando me acuerdo con las mismas condiciones rondando por el "Telegrama del Rit", que había cambiado de campo por rivalidad de tribu a causa de unas subvenciones del Gobierno español.

Concaba esta fuerza no menos de 5.000 hombres muy bien armados y adiestrados. Las fuerzas de Silvestre sumaban sobre el papel 20.000 hombres: en realidad, apenas contaba con la mitad. Esto ya explica mucho de lo que después vendría.



En los comienzos de la segunda década de este siglo hay fechas muy trágicas para España, que se encontraba embarcada en la guerra de Marruecos. En 1921 surge el desastre de Annual, con hondas repercusiones en la política nacional.

solados españoles que habían de morir aquellos días.

Bajo un sol de fuego, acosados por todas partes, caían a cientos los evacuados de Annual. De nada sirvió para salvar el honor de la escuadrilla, el heroico sacrificio de los Cazadores de Alcániz que al mando de Fernando Primo de Rivera cargaban para retrasar el avance enemigo. Volaban las escuadronas una y otra vez al galope hasta que, al fin, agotados los caballos, cargaban al

### PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON**

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El Tiempo; En forma; Para mayores sin reparos, guió de Mariano de la Banda; 9:30 Pato Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:30 Melodías y canciones; 12 Cuchi Cuchi y yo; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:30 Neptuno aconseja; 13:45 Festival 71. Anunciado por Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 14:15 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del Almanaque; 15 Canta para Vd...; 15:55 La canción de la semana; 16 Jane Eyre, de Carlota Bronte, versión libre para la radio de José Mallorquí. Cap. 14; 16:30 "Lydia", novela de José Mallorquí, Figuerola, adaptación del mismo Cap. 52; 17 A la sombra de una encina, novela de Manuel Concha Noriega. Cap. 52; 17:30 La extraliga llamada, novela de Concha Linares Becerra, adaptación de Rafael Barón. Cap. 47; 18 Amenidades; 18:30 LRS principales de Alex Querol; 19 La Palma Negra, novela de Miguel Aranzuri, adaptación de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 67; 19:30 Música clásica; Sinfonía núm. 1 en Do Menor opus 68, de Brahms; 20 Su música favorita; 20:30 Cantando en español; 21 La hora sinfónica; Programa por la Orquesta Sinfónica de Chicago, dirigida por F. Reiner; 21:40 Ráfagas deportivas, por Chenchó; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Voces que triunfan; 22:45 Ustedes son formidables, programa dirigido por A. Oliveras; 23:40 Música para esta hora; 24 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON**

**MATINAL.** - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días amigos. Con los espacios: El tiempo, deportivo, agenda, noticiario satelital, y ayer en Castellón; 8:30 Con ustedes; Milva 9 Rueda conjuntos; 9:30 Usted programa; 11:05 Desfile de intérpretes.

**MEDIODIA.** - 12 El Angelus 12:02 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:30 El directo de las 13:30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Iberca.

**SOBREMESA.** - 14 Epicentro; La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Usted programa. En su segunda edición.

pasó prácticamente todos muertos allí.

Al mando del general Navarro los supervivientes de Annual llegaron al fuerte de Monte Arruit donde, exhaustos y casi sin municiones, sin provisiones y sin agua resistieron sin embargo, esperando socorro.

Ligaba a Melilla el general Berenguer con refuerzos transportados desde Ceuta en los requisados coches de la Transmediterránea, cuando la segunda ciudad del Protectorado se disponía a sufrir el asalto de las feroces jarcas que ocupaban ya los montes cerreños. Allí estaban para defender a los regimientos de Berenguer y Sanjurjo, los Regulares de González Tablas y Emilio Mola y la Primera Bandera de la Legión al mando de Francisco Franco.

Pero si Melilla estaba salvada, fue imposible abrirle paso a tiempo para liberar a los del Monte Arruit que, agotadas las municiones, se rindieron el 29 de Julio.

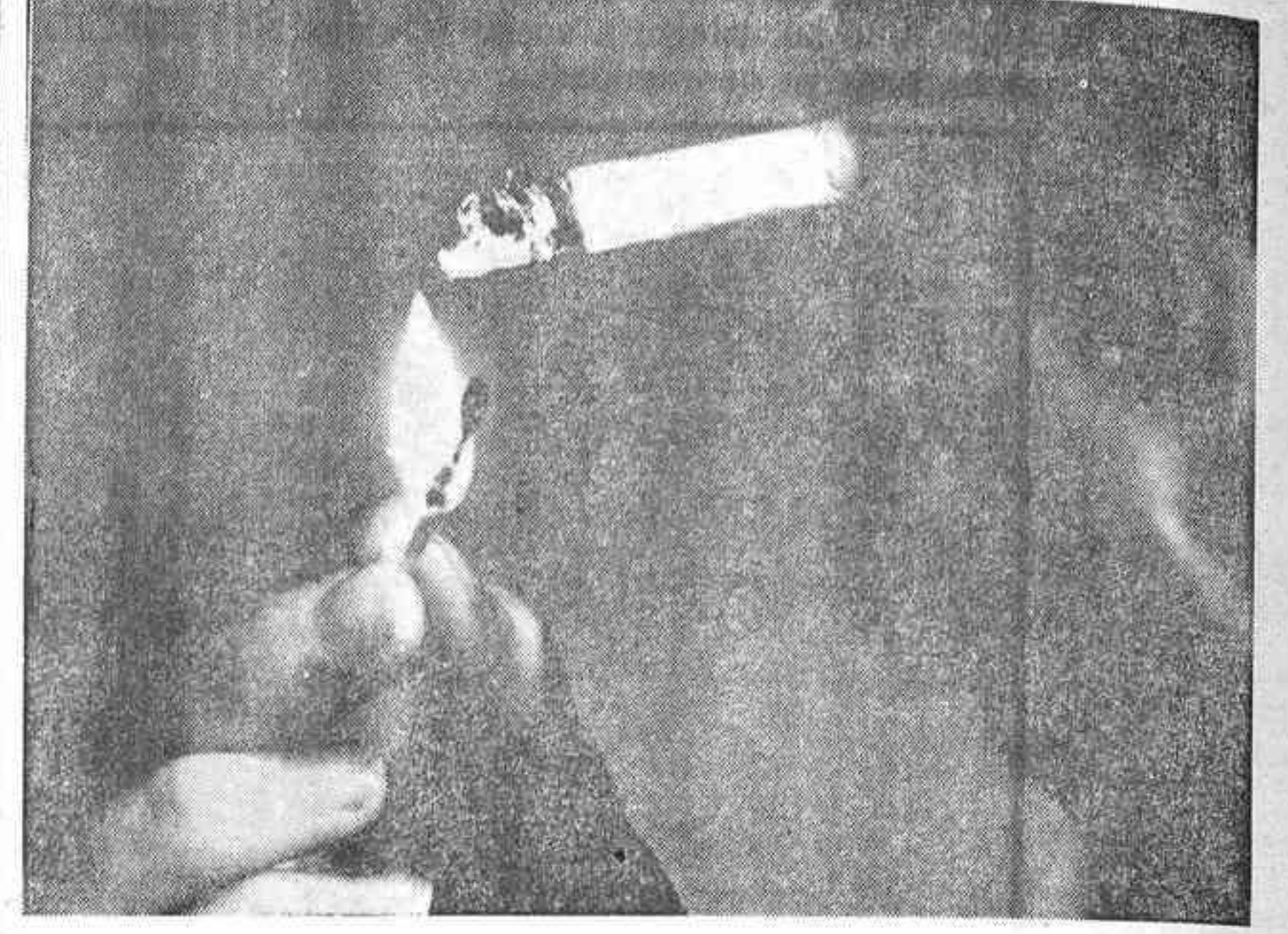
Casi quince mil muertos (14.772) daban la medida del tremendo desastre. Asesinados en su mayoría, martirizados muchos de ellos con un salvajismo que deshonró al enemigo, eran como quince mil testigos de una acusación contra la decadencia de un sistema que había hecho posible, con sus debilidades e indecisiones, tan horrible fracaso.

# En la Alemania de las alucinaciones

- y III -

Un negocio impresionantemente rentable. Declaración de guerra al traficante y al consumidor.- Colaboración internacional

Por César SANTOS (Corresponsal de Pirena)



La gran lucha contra las drogas incluye también a la marihuana y a la que, sin embargo, otros consideran menos dañina que el tabaco.

**J**OHN P. McCarhey, jefe del departamento de grifa de Nueva York, ha dicho que por cada traficante que la policía captura, surgen tres. El mismo fenómeno parece ser produce en la República Federal. La detención de pequeños peces que trafican directamente con el consumidor no supone, ni por lo más remoto, riesgo alguno para el mercado de grifa o drogas. Quien es en manos de la policía son, por lo general, jóvenes que tratan de hacer de ese modo ilegal fácilmente un dinero. La mayoría de las veces entregados ellos mismos al video-trabajadores extranjeros, turistas o estudiantes que al regresar de un viaje a un país oriental traen mercancía para el consumo propio y para algún amigo. Detrás de la ola de estupefacientes se esconden invariablemente todo un aparato comercial, perfectamente montado a la luz de experiencias recogidas no precisamente de la noche a la mañana, sino durante largos años de trabajo. En Inglaterra se ha llegado hace ya tiempo a la conclusión de que el mercado de narcóticos en el país no es obra precisamente de "aficionados". El mercado de la República Federal ha alcanzado tales proporciones que no puede opinarse de otro modo. A escala oficial, sin embargo, no se ha reconocido hasta ahora que sea obra de organizaciones internacionales y no de un par de despistados turistas o trabajadores extranjeros.

Los beneficios que deja el tráfico con drogas son de tal calibre que no es nada extraño constituyan una invencible tentación para los bajos fondos de ciudades como Chicago, Nueva York, París o Londres. Mientras la grifa es todavía un mercado abierto a todo el colaborador aunque no haya este superado la categoría de "puma", el mercado de heroína, u opio, por ejemplo, está más o menos regulado por normas establecidas por las mismas organizaciones criminales que trafican con estos productos. Y ¡ay del que se desmande!

Sobre los millones de libras esterlinas, dólares o marcos que circulan por el mundo en formas de pastillas de grifa prensada, de opio o de cualquier otro de los narcóticos que se venden en la clandestinidad dan una idea las siguientes cifras. Asimismo permiten estas cifras el gran número de manos por las que pasa la mercancía antes de llegar al consumidor.

En los sectores donde se cultiva, cuesta el hachis, según calidad, de diez a veinte marcos. Entre los países de cultivo se encuentran Turquía, el norte de Pakistán y Afganistán. En el Oriente Medio, e incluso ya en Turquía, se inicia el mercado negro con un precio por kilogramo cinco veces superior al oficial. El nuevo comprador lo vende a su vez con un recargo del trescientos por cien, y los intermediarios en la República Federal pagan al importador diez veces más del precio inicial. Estos —considerados como una especie de mayoristas— vuelven a recargar la mercancía en un treinta o cuarenta por ciento sobre el precio por ellos pagado, de modo que cuando la grifa llega al consumidor el precio por kilogramo es de 6.000 marcos (seis mil), al cambio algo más de diez mil pesetas.

Estas cifras palidecen, sin embargo, ante los beneficios que deja la heroína. Cierzo que esta exige un proceso de preparación, ya que se extrae del opio y este debe ser transformado antes en morfina. A pesar de eso, el precio final es disparatado en comparación con el inicial. Los gastos que supone este proceso se encuentran en el sur de Italia y en Francia, son tan elevados como para hacer subir el precio de 60.000 marcos a la salida del laboratorio. El producto más oído produce, después de la India, es Turquía, donde el Estado ha concedido 150.000 licencias para la producción de una mercancía que es exportada con fines farmacéuticos. Los organismos estatales pagan al campesino 25 marcos por kilogramo. Los exportadores comienzan ofreciendo 170, lo que motiva que un diez por ciento de la producción pase al mercado negro. En este mercado se revaloriza de tal forma la mercancía que cuando llega al consumidor el precio por kilogramo es de 120.000 marcos, al cambio dos millones largos de pesetas.

## La sangre no se puede fabricar en un laboratorio

Por el Dr. D. JUAN PONZ MARIN  
Inspector Provincial de Farmacia de la Jefatura Provincial de Sanidad

**L**a sangre humana, utilizada en terapéutica por medio de transfusiones, es medicamento de la máxima importancia y con características tan especiales que hacen precisa una completa organización para conseguir que cualquier paciente que necesite su aplicación pueda ser atendido satisfactoriamente.

Vamos a ver algunas de estas peculiaridades del proceso de obtención, preparación, conservación y aplicación.

En primer lugar, como producto biológico preparado y dispuesto para su uso medicinal inmediato, la sangre humana tiene que cumplir todos los requisitos exigidos por la legislación sanitaria española para la obtención, control y preparación de medicamentos. Pero es fácil comprender que la sangre no se puede "fabricar" en un laboratorio, fuera del cuerpo humano. Por otra parte, la investigación científica, que tantos descubrimientos prodigiosos pone a disposición de la sociedad, ha sido incapaz, hasta la fecha de obtener un producto, natural o artificial capaz de sustituir satisfactoriamente a la sangre humana.

Así pues, nuestra única fuente de aproximación es la propia sangre humana y lógicamente es imposible obligar a nadie a donar su propia sangre, por lo que tendremos que obtenerla de donantes voluntarios y gratuitos, puesto que obtener sangre a cambio de un precio en metálico, es una forma poco disimulada de forzar una donación, obligando al donante a proporcionar sangre para conseguir un dinero que necesita para su subsistencia.

Realizada la extracción de la sangre, hay que prepararla para su conservación y almacenamiento, en condiciones de perfecta asepsia y garantía sanitaria. Posteriormente hay que instalar depósitos de sangre estrictamente situados para que puedan atender las necesidades que se presenten en la zona de su demarcación. La dotación de estos depósitos depende que sea grande y variada. Dichos depósitos que deben ser de tipo isotérmico y un determinado paciente, puede recibir únicamente aquel tipo de

El campo laboral, el Ministerio de Trabajo ha creado la Comisión Nacional de Hematología y Hemoterapia de la Seguridad Social, que con la aportación de las Hermandades de Donantes Voluntarios de Sangre, los cuales donan tan vital elemento con todo desinterés, pesque asuen que en cualquier momento, la desgracia y la enfermedad siempre acechan, y el Banco de Sangre de la Seguridad Social, les puede devolver, con creces, la sangre donada.

## DECLARACION DE GUERRA A LOS TRAFICANTES

Los primeros en tomar medidas serias contra el tráfico de grifa o drogas han sido los Estados Unidos. La criminalidad en este sector iba alcanzando tales proporciones que se decidió fundar el "Bureau of Narcotics and Dangerous Drugs" (BNDD). Este organismo no limita su labor al interior del país, sino que trabaja a escala internacional disponiendo de delegaciones en 17 estados,

entre ellos la República Federal. Las delegaciones trabajan estrechamente con la policía del país en que radican, concretando esta colaboración, sin embargo, a cuestiones directas o indirectamente relacionadas con el tráfico legal de narcóticos y su consumo.

Por lo que a la República Federal se refiere hay que admitir que la lucha contra este género de delitos está prácticamente en pañales. Las medidas adoptadas a mediados de 1970 llegan, en opinión general, demasiado tarde. Son, no obstante, aplaudidas, por aquello de que más vale tarde que nunca. He aquí un resumen de sus mismas.

Los departamentos policiales en los estados federados encargados de combatir estos delitos se reforzaron con nuevo personal. Este personal recibirá en cursos especiales una formación adecuada a las actuales circunstancias.

Se prevé una modificación de la ley sobre el opio, la cual data de 1929 y sigue rigiendo con el endurecimiento introducido en la misma durante la era nacionalsocialista.

Se tiende a imponer penas más severas a quienes hagan llegar a la juventud cualquier tipo de narcóticos y a introducir la posibilidad de castigar con reclusión a quien sea sorprendido adquiriendo cualquiera de los preparados que circulan en el mercado negro aun que sea ello para el consumo propio.

Campaña de prevención contra el vicio y fomento, clínicas o sanatorios para regeneración de los narcotizados.

### COLABORACION A ESCALA INTERNACIONAL

La colaboración internacional en la lucha contra el tráfico y consumo ilegal de estupefacientes se inició hace más de medio siglo pero se venía limitando al intercambio de informaciones. China fue el primer país que tomó la iniciativa en serio al prohibir, a mediados de 1906, el cultivo de la planta del opio. Tres años después se reunieron en Shanghai en una Conferencia Internacional sobre el control de drogas. A una "Convención sobre Narcóticos" no se formalizó hasta 1925. En ella se firmó la cooperación para un control de narcóticos, y sobre todo, se estableció que el cultivo y distribución del opio y derivados debía quedar sometido a control estatal y la producción debía ser destinada únicamente a preparaciones farmacéuticas.

De la grifa no se toma prácticamente noticia —a escala internacional— desde 1925, en la Federación de las Naciones, con una convención que obligaba a la "Permanent Central Opium Board" manifestar sobre el comercio legal de grifa y otros estupefacientes. Después, en diciembre de guerra mundial, en diciembre de 1949, el "Protocolo de París" concedió poderes para un control en este campo a la Organización de Sanidad Mundial (WHO) de las Naciones Unidas.

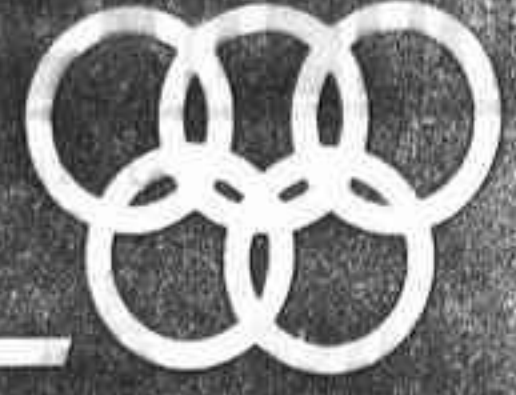
No obstante todos estos acuerdos sobre colaboración internacional y control, la labor más efectiva se llevó a cabo por la Interpol. No es incumbencia de la Interpol perseguir a los delincuentes, sino permitir a la central de París todo género de informaciones sobre ellos.

Para a la pág. 8





# vida deportiva



## Ante el VILLARREAL-CASTELLÓN del próximo domingo

### Ayer fueron puestas a la venta las entradas y localidades

PUEDEN calcular el lector la expectativa que ha despertado el Villarreal-Castellón del próximo domingo. Dos equipos los que se enfrentarán, necesitando los puntos de una forma reanimadora. Uno de ellos, el Castellón, para continuar aspirando a esos puestos que dan derecho al ascenso, y otro, el Villarreal, necesitando ganar para no caer en la zona peligrosa.

Aparte de ello la proximidad geográfica, por si faltaba algo para darle emoción al partido, que promete ser un fuera de serie. Lo cierto es que en Villarreal se habla mucho sobre el encuentro y se espera que el Campo del Madrigal registre un entrón muy fuera de lo corriente.

La Directiva del Villarreal ha declarado el partido, como día del club. En cuanto a las entradas y localidades diremos que se pusieron a la venta ayer martes en la Secretaría del Club. Por la mañana de 11 a 1 y por la tarde de 5 a 9, hoy jueves, el viernes y el sábado, y también el domingo por la mañana, el despacho de localidades funcionará en la Secretaría y el domingo por la tarde en las taquillas del Campo del Madrigal. A no descuidarse.—C.V.L.L.

## Campeonato Nacional de Aficionados

### Ganó el Benicarló al Picasent y pasa a la siguiente eliminatoria

Ayer, a las 3.45 de la tarde, el Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

Arbitro, Sr. García Lambiera, y auxiliares, Sr. Ayora y Balastegui.

## VIII Campeonato de España de Fútbol Infantil

Se celebró ayer el primer partido de la Fase Provincial de Castellón. Se enfrentaron el Benicarló y el Picasent. El Benicarló ganó por 4-1.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

El Benicarló ganó al Picasent por 4-1. Con ello el Benicarló pasa a la fase siguiente, siendo su contrincante próximo el Olimpo de Játiva.

## Por 3-0 ganó el Burgos al Calvo Sotelo

### En el partido de Segunda División suspendido en su día a causa de la nieve

BURGOS, 10. (Pyresa).— El Burgos ha vencido al Calvo Sotelo por 3 goles a 0.

**ALINEACIONES:**  
BURGOS: Bilbao (4), Astorga (4), Aramburuzozala (1), Alcorta I (4), Ederra (2), Arráiz (3), Olalde (2), Arzamendi (1), Requijo (4) e Iurricha (1).  
CALVO SOTELO: Bernardo (3); Archidona (4), Ponce (4), Marín (4); Villar (1), Juanín (1); Hidalgo (2), Rodríguez (1), Ortega (4), Pavera (4) y Echegoyen (2).  
Arbitro: El Sr. Juango, discreto.

**INCIDENCIAS**  
Partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga, suspendido en su día a causa de las desfavorables condiciones climatológicas. Buena entrada y campo en buenas condiciones. Tarde fría.

**GOLES**  
1-0. 4 minutos. Fallo garrafal del lateral Marín, que aprovecha Olalde para enviar a las mallas de fuerte remate.  
2-0. En el minuto 7, buena jugada de toda la delantera local con ocasión retrasada de Olalde a Alcorta quien, de trece metros, marca el segundo tanto.  
3-0. 58 minutos. Impresionante disparo al poste derecho que Olalde pasa por alto a Ederra, marcando éste de cabeza.

**JURICO CRITICO**  
No ha tenido rival el Burgos con el Calvo Sotelo que, al menos en esta ocasión, demostró que ocupa con todo merecimiento tan bajo lugar en la clasificación.

El conjunto local pudo aumentar su cuenta de goles, pero sus jugadores, no forzaron el tren. El Calvo Sotelo pudo también marcar, pero no lo hizo por el desacierto en unas ocasiones de sus delanteros y en otras por la buena actuación del portero local, Bilbao. Sus deseos quedaron sólo en el intento.

**Siempre lo mismo**  
Elices sustituye a Jiménez Piñero como entrenador del Moscardó

MADRID, 10. (Pyresa).— Jiménez Piñero, ha cesado como entrenador del Moscardó, en mutuo acuerdo con la directiva de Users. La rescisión del contrato, se ha efectuado a las nueve de la noche. Aunque oficialmente no se ha dado una razón determinada, parece ser el principal motivo, las declaraciones de Jiménez Piñero, en el sentido de que se necesitaba ayuda del Madrid y Atlético, cuando la mayoría de los jugadores del Moscardó, pertenecen a los cuadros madrileños de primera división.

Como sustituto de Piñero, la directiva del club de Users, ha contratado los servicios de Luis Elices, en su trayectoria como entrenador dirigió al desaparecido Aviayo y al Reyfira, hoy Atlético Madrileño, en la pasada temporada.

**Deportes de Educación y Descanso**  
BALONMANO

**FERTIBERIA 17 - EALESIA 8**  
Partido correspondiente a la segunda jornada de este Campeonato que tan magníficamente organiza la Obra Sindical de Educación y Descanso, se enfrentaron los equipos de Fertilberia y Ealesia, que nos ofrecieron un magnífico partido dada la igualdad de fuerzas existentes entre ambos conjuntos, los cuales tuvieron en Castell y Salas a sus mejores elementos, que aparte de ser los máximos goleadores del partido, supieron dirigir magníficamente a sus compañeros para intentar la victoria, que finalmente consiguió el equipo de Fertilberia que posee mejor conjunto que los de Ealesia.

A las órdenes del colegiado Sr. García los equipos formaron y puntuaron de la siguiente forma:  
FERTIBERIA.— Peris, Galarrza, Asín (6), García, Puig, Sánchez (3), Díaz (1), Castell (5), Puig (1) y Sánchez.  
EALESIA.— Saiz; Roig, Hernández (1), Beser, Puerto (3), Salas (4), Alcázar, Llorens, Soriano y Sastriques.

**PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, 20 - AUTONEUMATICO, 5**  
Productos Químicos Esso consiguió otra fácil victoria ante los entusiastas jugadores del Autoneumático, ofreciéndonos otra magnífica actuación de sus jugadores, en especial Salas y Marty, que conseguían fácilmente infiltrarse en la zona defensiva de los del Autoneumático, que nada pudieron hacer para evitar la derrota ante los del Productos Químicos Esso, uno de los favoritos de esta competición.

A las órdenes del colegiado Sr. F. Bellinchón los equipos formaron **PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, Hernández, Pegueroles (2), Boyca, Cubedo (2) Salas (8), Menéndez (3), Más, Bernate, Vte. Más, Marty (5), Estrada y Prieto.**

**AUTONEUMATICO.— Ochando, Moizinos, Casque, Mercé, López, Mateo (2), Granell (1), Granell y Roig.**

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 9. (Pyresa).— E. G. de Real Madrid, señor Calderón, ha desmentido las conversaciones del club madrileño para contratar al extremo ovetense Uria. No obstante, ha manifestado que el Real Madrid tiene opción sobre la totalidad de la plantilla ovetense. Lo que quiere decir que en caso de que el equipo asturiano estuviera dispuesto a traspasar a alguno de sus jugadores, sería con el consentimiento del equipo madrileño.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**SE ENTRENÓ EL ATLETICO**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Atlético de Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

## PUNTOS DE VISTA

# La realidad de la promoción deportiva

### Por VID I

COMO todas las cosas en España, el deporte se halla en pleno período de promoción y desarrollo. Pero como todas las cosas en España, también en el deporte hemos de plantearnos la necesidad de romper la rutina de crear una periferia nacional, una superficial capa superior promocionada en el orden deportivo, sobre una costra inmune, apatrida, endurecida, falta de reacciones al impacto de este aspecto de nuestro desarrollo nacional.

Hemos tenido ocasión de escuchar al Delegado Nacional de Educación Física y Deportes en un coloquio especialmente movido, planteado a altísimo nivel y resuelto en un plano de cordialidad sincera que nos ha permitido entrar en lo más profundo de lo que podemos llamar "política del deporte", o sea, tanto lo que se va a hacer en el campo del deporte como lo que se aspira a lograr en él, por el propio deporte como en lo que el deporte representa para un país como en el nuestro. Y a lo largo de esa extensa sucesión de preguntas y respuestas, Juan Gich hizo especial hincapié en algo que parece fundamental y que hay que convertir en realidad: La decisión de la Delegación Nacional de apoyar y facilitar todos los esfuerzos para que en nuestros pueblos, hasta el último de los que tienen posibilidad de vida y afan de superación, no falten esas mínimas instalaciones deportivas imprescindibles para que sus jóvenes practiquen una u otra actividad en este aspecto. Naturalmente esas instalaciones se reducen muchas veces a allanar un terreno, a construir unos mínimos vestuarios, a instalar una ducha o a trazar un recinto, pero al menos eso no debe faltar en ninguna parte donde una comunidad local exista dentro de la nueva dinámica de nuestro país.

Decía el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, lo ha dicho repetidas veces y nos lo repeta en esta ocasión con la mayor solemnidad, con la esperanza de que la afirmación ha de tener el máximo eco, que el deporte es algo muy importante para España; país, aparte de lo que es en el mundo entero. Pero a tal afirmación ha de corresponder la acción de todos, pues no basta decir que el deporte es muy importante si luego no hacemos nada por incorporar, efectivamente, a todos los españoles, de una forma o de otra, a una inquietud o a una actividad deportiva. Para ello es preciso que nos imponamos de esa importancia, que cada uno en su puesto cumpla el servicio a la comunidad que se le ha encomendado, ayudando, fomentando, contribuyendo a promocionar el deporte con autenticidad de un modo real, efectivo, que desde la infancia haga practicante del deporte a nuestras nuevas generaciones en cada edad nos dé a todos la íntima relación con el deporte nacido de la convicción de que el deporte es algo trascendente y no un mero escape evasivo o una simple diversión.

Pero, y esto nos parece muy importante, para conseguir tal realidad no podemos detenernos ni en los grandes deportes multitudinarios ni en las grandes concentraciones deportivas. España elevará su nivel en el deporte, será una nación promocionada deportivamente si cuando cruzamos un pueblo o llegamos a una aldea, podemos ver esas mínimas instalaciones de que hablamos y contemplamos a niños y mayores, en uno u otro aspecto, practicando uno u otro deporte, preocupándose de él, abriendo al deporte una brecha y dándole un espacio en nuestra vida diaria, en nuestro espíritu y en nuestra actividad. No basta que esta privilegiada periferia de la Península o que esa a veces excluyente fuerza de las grandes capitales puedan mostrar brillantes cifras de actividad deportiva; es preciso que el deporte se resiente para el pueblo todo, para las zonas rurales y las pequeñas comunidades, para el español con un enorme humilde, al que el deporte ha de llevar la gran revolución de sus afanes, de sus alegrías y de sus ilusiones.

## Ripollés-Solsona y Blasco-Folch I.R., las dos primeras inscripciones sobre Alpine para el IV Rallye Invierno

### Hoy inscripción en el Hotel Mindoro y mañana, cierre

Se han producido las dos primeras inscripciones de los dos pilotos Campión y Subcampión de pilotos también sobre Alpine. Esperamos que mañana la nota de inscripciones de cara al cierre por la noche, nos dará la medida de las posibilidades del número de participantes para la prueba.

## HOY, INSCRIPCIONES EN EL HOTEL MINDORO

Esta tarde de ocho a nueve habrá lugar en el Hotel Mindoro para rellenar las solicitudes de inscripción para el IV Rallye Invierno-IV Trofeo Presidente, y confirmamos en que el número de inscritos no hará que el club suspenda la prueba, ya que como es lógico, si bien el Automóvil Club Castellón debe velar por los intereses de la práctica y el auge del deporte, no es menos cierto que debe hacer suya la frase de "Piense en los demás" y estos demás, que en verdad por un lado y otro, Jefatura de Tráfico, Agrupación de Tráfico y Organizadores del Club, suman un número bastante elevado para que se tenga en cuenta a la hora de las resoluciones y pensando, que se diga lo que se quiera, en automóvil como en fútbol, si se monta una prueba o un partido y no se presenta el número de adversarios que correspondería, no hay contienda, en este caso si no hubiese el número estipulado como mínimo, no se debe disputar.

**EL MADRID**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Real Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**EL MADRID**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Real Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**EL MADRID**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Real Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**EL MADRID**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Real Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**EL MADRID**  
MADRID, 10. (Pyresa).— La plantilla del Real Madrid ha celebrado hoy su entrenamiento en la Casa de Campo. Tras una hora de ejercicios físicos los jugadores rojiblancos han jugado un pequeño partido.

**Resfriados!**

rinomicine

CONSULTE A SU MEDICO - CPS 462

**Resfriados!**

rinomicine

CONSULTE A SU MEDICO - CPS 462

**Resfriados!**

rinomicine

CONSULTE A SU MEDICO - CPS 462



# El Cross de Burriana

ATLETISMO

Organizado por la Delegación Local de Juventudes con motivo de las fiestas patronales de San Blas, el día 7 tuvo lugar el II Cross de Burriana, de carácter local, que a las 10.30 horas comenzó a animar las calles de tan prestigiosa localidad con el espectáculo siempre interesante de los atletas que con su esfuerzo iban recorriendo el circuito en busca de los primeros puestos que les diera el galardón a que aspira todo deportista y es que Burriana posee muchachos con esa ingrata vocación que es el atletismo al que uno se ha de entregar con ahínco para recibir como recompensa el trofeo que conservará como el más grato de los recuerdos.

Los alevines con un recorrido de 800 m. llegaron a la meta con la satisfacción en el rostro; habían cumplido como los buenos. Los infantiles lucharon, tras espectacular carrera de 2.500 metros y los juveniles se patearon 3.500 con el ardor y entusiasmo que la juventud sabe dar y que nos dejó un grato sabor al ver cómo va creciendo esta rama deportiva.

Terminadas las pruebas fueron entregados numerosos trofeos a los ganadores, así como a los Centros docentes en que cursan sus estudios los participantes se les hizo entrega de sendas placas conmemorativas de esta efeméride.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

- CATEGORIA ALEVINES**  
800 METROS  
1.—Fernando Americh Ros; 2.—Rafael Mollón Rubio; 3.—Juan Carlos Salfón; 4.—Juan Miguel Torner Vidal; 5.—Juan Vte. Sánchez Ventura; 6.—Juan Bta. Balada Grau; 7.—Virgilio López Martínez; 8.—Luis Díaz González; 9.—José Luis Romero Campos; 10.—Juan Manuel Forcada Jara; 11.—Juan Miguel Fernández Ortiz; 12.—José M. Terrés Pérez; 13.—Juan González Arévalo; 14.—Victor Vicente Lleozart Rumbia; 15.—Carlos Torres Ucher; 16.—Valentín Arroyo Guinot; 17.—José J. Sanz Ribes; 18.—Juan Manuel Ros Cherta; 19.—

- José R. Arandis Monlleó; 20.—Juan Bta. Capella Nebot; 21.—Juan M. Moner Torres; 22.—Juan Miguel Maldonado; 23.—Francisco Salfón Oliver; 24.—Juan Ramón Gómez Cañada; 25.—Rafael Esteve Fandos; 26.—Juan M. Ribes Ripollés; 27.—Juan Francisco Asensio Ripollés; 28.—Julio Amorós Ribes; 29.—Victor M. Gil Torrent; 30.—José A. Zorilla Gajardo; 31.—José Infantes Palomo; 32.—Manuel José Saborit Edo; 33.—Vicente Tena Porcar; 34.—José San Antonio Ferrer; 35.—Germán Villalba Colás; 36.—José Asencia Civera; 37.—Juan Ramos Barrachina; 38.—Miguel A. Ramón Ortega; 39.—José Torralba Gascón; 40.—Antonio Braceros Balsas; 41.—José E. Rumbia Rode; 42.—Juan Batet Viljar; 43.—Francisco Montfort Franch; 44.—Antonio Barea Lucía; 45.—Salvador Sánchez Martínez; 46.—Juan Llorens Borja; 47.—Luis Marín Fuentes; 48.—Fernando Vicent Rubio.

- CATEGORIA INFANTILES**  
1.200 METROS  
1.—Luis Canseco Lara; 2.—Vicente Javier Linares Bover; 3.—Tomás Andreu Montfort; 4.—Pascual Arriaga Viljar; 5.—Javier Morillo Casillo; 6.—Rafael Borillo Masía; 7.—José Vte. Gual Mariana; 8.—Francisco García Llamas; 9.—Juan Vicente Granell Gil; 10.—Juan A. Hugué; 11.—Arturo Ferrer Pavia; 12.—José Luis Domingo Ventura; 13.—Juan Nebot Albará; 14.—Enrique Pelraís Boida; 15.—Francisco Roca Ortiz; 16.—Vicente Amorós Amiguet; 17.—Francisco Torralba Gascón; 18.—Angel Castro; 19.—Juan Vte. Verónica Dosá; 20.—Desiderio Orellana Bayo; 21.—Francisco Ochando na Martín; 22.—Juan Vte. Prades Porcar; 23.—Pedro Tomás Pérez; 24.—Pascual Abella Gómez; 25.—Francisco Pérez Melero.

- CATEGORIA JUVENILES**  
3.500 METROS  
1.—Francisco Sorli Ventura; 2.—Vicente Feliu Vicent; 3.—José Usó Blasco; 4.—Francisco Costa Martínez; 5.—Tomás Corbalán Badesnes; 6.—Antonio Colom Pitarch.

# Manola Barberá con 18 puntos, dio la victoria al Torrot-O.A.R.

**FICHA TECNICA DEL PARTIDO**  
TORROT-O. A. R. 26 (16 tiros libres, 4 convertidos) Manola Barberá (18), Chelo Barberá, Lidón Higón (4), Inmaculada Albert, Inmaculada Guinet, María Luisa Agost y Merche Poveda (4).  
MEDINA DE BURRIANA, 18 (4 tiros libres, 2 convertidos) Marzá Selma (6), De la Gloria (4), Bosnay Guillán, Liácer, Marzá Selma A. (2), García Amiguet, Torres Felipe y Gil Goterris (4).  
Final del primer tiempo: 7-10.  
Árbitro Sr. Andreu, correcto fue el arbitraje de este colegiado, tuvo muy pocos fallos y los que tuvo no influyeron en nada para la marcha del partido.

**EL PARTIDO**  
Como estaba previsto el Torrot-O.A.R. venció el pasado domingo, al Medina de Burriana por el resultado de 26-18. Pero para conseguir esta victoria, se tuvo que luchar más de la cuenta ante un equipo que si bien no tenía una técnica muy depurada, podemos decir que practicaban un baloncesto rudimentario, si poseen por contra, una esgrima de lucha y de genio que les sirve de mucho y a punto estuvieron de dar la sorpresa y ganar al Torrot de no mediar la fabulosa actuación de la capitana del Torrot, Manola Barberá que en una mañana inspiradísima y llena de aciertos, supo con su coraje y entrega dentro de la cancha sacar adelante un partido que se puso muy feo para el equipo local, que creídas de su superioridad, no estuvieron a la altura que de ellas se esperaba y salvo dos o tres jugadas, ninguna se salvó del desastre general del equipo castellanense.

Durante toda la primera parte, fueron siempre por delante las jugadoras del Medina de Burriana que gracias a dos centros iniciales de De la Gloria y luego otros dos

## Automovilismo

Viene de la anterior  
regatear el favor que merecen el número grupo de los que hay que pensar en ellos.  
**MASANA, CIERRE DE LA INSCRIPCION**  
Mañana, viernes, a las 21 horas, en el Hotel Mindoro, con la reunión de los directivos y cargos oficiales del rallye, se efectuará el cierre de la inscripción y esperamos que todos los que tendrán su licencia se inscriban, cosa que deben de hacer aún no teniendo en el bolsillo hoy mismo, y esperamos buenos acontecimientos y la preparación desde el lunes del Rallye Magdalena con su calidad de apoyo para todos los coches. — ESCAPE

# Los estancos se transmitirán hereditariamente en lo sucesivo

## Según una disposición adicional del Proyecto de Ley que ayer quedó dictaminado por la Comisión de Hacienda de las Cortes

MADRID, 10. (Pyresa). — cluquera la de señalar los porcentajes de tabacos nacionales que deben continuar las labores de tabacaleros.  
Al término del debate, el Sr. Arroyo y Arroyo, que fue apoyado por numerosos procuradores, postuló luego la transmisión hereditaria de las explotaciones de tabacos y efectos timbrados.  
La ponencia aceptó finalmente la sugerencia, por las razones que concurren en la adjudicación de tales establecimientos.  
Se indica también la facultad del Gobierno de establecer por decreto, a propuesta del Ministro de Hacienda y oída la Organización Sindical, el régimen de provisión, clasificación y transmisión hereditaria de las explotaciones de tabacos y efectos timbrados.  
La ley, según se especifica en la disposición final primera, entrará en vigor el mismo día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

**DISPOSICIONES APROBADAS**  
En el párrafo primero del artículo tercero se especifica textualmente: para la debida coordinación de la gestión del monopolio fiscal del tabaco y los beneficios de la renta que los intereses de los sectores afectados por aquel, y al objeto de contribuir al desarrollo de las directrices que por el Gobierno se dicten en orden a la política tabaquera nacional, se crea en el Ministerio de Hacienda, bajo la presidencia del titular del departamento, la Junta Superior Coordinadora de Política Tabaquera, que estará integrada por un representante de dicho Ministerio y otro por cada uno de los de agricultura, industria, de comercio, de la Comisión del Plan de Desarrollo Económico y Social, de la Organización Sindical, de la Delegación del Gobierno en el monopolio, uno del Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación del Tabaco, y de cada una de las compañías gestoras del monopolio; tres de los cultivadores peninsulares de tabaco; uno de los cultivadores canarios; dos de los fabricantes de labores canarias; uno por cada provincia, y uno por los expendidores.  
Los siete últimos vocales serán designados a través de la Organización Sindical.  
En el párrafo segundo se determina: "corresponderá a la junta, en su condición de organismo asesor del Gobierno para la ordenación de la política tabaquera y sin perjuicio de las competencias legalmente atribuidas a los departamentos ministeriales y organismos correspondientes, la iniciativa, estudio, informe y propuesta según los casos en relación con las siguientes materias:  
a) Superficie de cultivo; b) Tipos, calidades, rendimientos y precios de la producción anual de tabaco en rama; c) Investigación en orden a la mejora de la producción nacional en sus aspectos agrícola e industrial; d) Estimulo de la asistencia técnica para incremento de la productividad; e) Relaciones del Monopolio con el Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación del Tabaco; f) Análisis de mercados; g) Plan anual de importación de materias primas y labores; h) Estimulos para la explotación con la economía tabaquera de las islas Canarias".  
La redacción de los apartados siguientes es esta:  
Apartado 3) el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Hacienda, regulará el funcionamiento de la Junta, cuyas atribuciones serán de cargo de la renta en la forma que se determine.  
Apartado 4) el desarrollo de la política tabaquera y la coordinación de los sectores agrícola e industrial en las islas Canarias será llevada a cabo por la Junta Regional Tabaquera, creada por decreto de 15 de julio de 1955 que previa su oportuna modificación y adaptación, ajustará su actuación a las directrices generales que señale la Junta Superior Coordinadora de política Tabaquera a que se refiere el presente artículo.  
En las disposiciones adicionales que fueron aprobadas por unanimidad y sin discusión, se establece sustancialmente que los actuales accionistas de Tabacalera, S.A., durante el plazo de tres meses a partir del día 1 de julio de 1971, podrán ceder sus títulos al Estado por el valor efectivo que resulte de aplicarles el promedio de su cotización oficial en la Bolsa de Madrid en el trienio anterior al 31 de marzo de 1970.

**NOGAT**  
Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA  
Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta forrada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.  
Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona, 13, recibirá interesantes folletos.

# Sigue el tiempo inseguro

MADRID, 10. (Pyresa). — A excepción del Cantábrico y Duero, la nubosidad ha sido hoy abundante en toda la península. Se registraron precipitaciones en la Meseta Interior, bajo Duero, Levante, Segura y Andalucía. Las precipitaciones fueron de origen tormentoso en comarcas de La Mancha y Mediterráneo andaluz y cayeron en forma de nieve en el Sistema central y serranía de Cuenca. Destaca el metro cuadrado de suelo, y le siguen Guadalupe, Ciudad Real, con 11; Navacerrada, con 8; Madrid, con 7; Albacete y Tarifa, con 6; Alicante, con 5; Cuenca, con 4; Toledo y Jaén, con 3, y Teruel y Tortosa, con 2, siendo inferiores las del resto de Andalucía atlántica, Levante y Suroeste del Duero, Extremadura, Ebro, litoral catalán y murciano y baja Andalucía.

Las temperaturas han continuado moderadas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Santa Cruz de Tenerife con 20 grados, seguida de Las Palmas de Gran Canaria con 19. En la península fue Sevilla la población más cálida, con 18 grados de temperatura máxima siguiéndole San Sebastián, Vilgoria y Cádiz con 16. Se han registrado heladas en el interior de Galicia y Meseta superior, destacando Lugo, como población más fría, con 4 grados bajo cero de temperatura mínima, seguido de Valladolid y Salamanca con 3 bajo cero y de Zamora con dos bajo cero también.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**  
La península continuará con atmósfera inestable durante las próximas veinticuatro horas. La presión será baja con dos núcleos borrascosos: uno en el Cantábrico y otro en el Golfo de Cádiz. Los vientos serán flojos de dirección variable y las temperaturas experimentarán pocos cambios. En cuanto a nubes las habrá en el Cantábrico Occidental, norte de Galicia, mitad sur de la vertiente Atlántica y la mayor parte de la Mediterránea, con chubascos tormentosos y nevadas en los sistemas Ibérico y Central. En Baleares emporcará el tiempo con cielo nuboso y riesgo de precipitaciones y en Canarias el empeoramiento será más pronunciado con cielo cubierto y lluvias.

# Ayuntamiento de curiosa constitución

AYAMONTE, 10 (Cifra). — Un Médico, un Ayudante Técnico Sanitario o Practicante, un Farmacéutico y un Auxiliar de Farmacia, forman parte de nuevo Ayuntamiento Ayamonte que tomó posesión el pasado domingo. De los seis nuevos Concejales que se han incorporado al Ayuntamiento en la última renovación, cuatro son los profesionales citados.  
Se da el caso curioso, lo que es objeto de los más variados comentarios, de que entre los Concejales que continúan de la anterior etapa municipal, uno de ellos es el representante de una funeraria, y se cree en esta ciudad que no habrá otro Municipio en toda España que cuente con una rama tan completa de esta clase de profesionales entre sus ediles. Los que tienen que curar, los que suministran los medicamentos, y hasta el funerario por si ocurre lo inevitable.

# El traslado de los restos del General Prim al cementerio de Reus

MADRID, 10. (Pyresa). — A primera hora de esta mañana se han exhumado los restos del General Prim para su entrega y traslado al cementerio de Reus, ciudad natal de este militar ilustre.  
Se da el caso curioso, lo que es objeto de los más variados comentarios, de que entre los Concejales que continúan de la anterior etapa municipal, uno de ellos es el representante de una funeraria, y se cree en esta ciudad que no habrá otro Municipio en toda España que cuente con una rama tan completa de esta clase de profesionales entre sus ediles. Los que tienen que curar, los que suministran los medicamentos, y hasta el funerario por si ocurre lo inevitable.

Enrique Fontana Codina, que como se sabe, nació en Reus; Subjefe Provincial del Movimiento de Tragona, don José María Noguera; don Arturo Montadas Prim, Conde de Reus, descendiente del General y que representaba a sus familiares; don Francisco Javier Monedero Gil, Notario y otras personalidades.  
Ante el Notario se abrió el candado que cerraba el féretro. El cadáver de Prim se conserva extraordinariamente bien y el Notario ha señalado como dato sorprendente la conservación de los ojos y el brillo de las pupilas. El uniforme del General, azul y oro aparecía completamente nuevo. En el interior del féretro y en una pequeña lámpara había la siguiente inscripción: "Embalsamado por el Doctor Simón en Madrid a 1 de enero de 1871. Colocado en esta caja el ocho de mayo siguiente".  
Después del reconocimiento de los restos, se rezo un pequeño responso por el alma del General Prim y se procedió a levantar el ataúd notarial de la exhumación y entrega de los restos, así como del féretro, al Alcalde de Reus.  
D. Juan Prim será inhumado nuevamente en el cementerio de su ciudad natal el próximo día 27 de este mes. El Patrimonio Nacional ha donado a esta localidad catalana el sepulcro del General.  
Anteriormente, y del Panteón de hombres ilustres se han exhumado los restos de los Generales Palafox y Castaños para su inhumación posterior en Zaragoza y Bailén.

**terrabe**  
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

**programas: 1**  
**LA VERA**  
MATINAL  
8:30 Presentación y avances.  
8:32 Autos Locos: "¿Conoces el camino a yo no sé qué?"  
9:00 Julia: "El prisionero de Bronza". Director: Hollingsworth Morse. Intérpretes: Diahann Carroll, Lloy Nolan, Mare Copage.  
9:30 Telediario 2  
10:00 Teatro de siempre. "Casa de muñecas". Adaptación: Romualdo Molina. Dirección y realización: Josefina Molina. Intervenientes: Julieta Serrano, Fernando Delgado, Antonio Casal, Alfredo Mayo, María Rosa Salgado, Mari Delgado, Manuel Calvo.  
11:25 Encuentro con la música.  
00:25 Despedida y cierre.  
TARDE  
6:45 Carta de ajuste. Eres un gran chico (Película).  
6:55 Apertura y presentación.  
7:00 Baloncesto. Retransmisión Copa de Europa. — En directo desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid, encuentro entre los equipos Real Madrid-Akademi.  
NOCHIE  
8:25 Esta noche...  
8:30 Novela. Una señorita de provincias. Autor: Jules Sandeau.  
9:00 Telediario  
9:30 Libro abierto. Una noche en vela. Autor: Mesonero Romanos.  
10:10 Audacia es el juego. "Con la piel de oveja". Director: Marc Daniels. Intérpretes: Robert Stack, Dennis Weaver, Mark Miller.  
11:25 Veinticuatro horas.  
11:50 Despedida y cierre.  
U.H.F. y ahora...  
8:00 Carta de ajuste: La Bruja Chapi.  
Distribuidor Provincial y Servicio técnico: **Radio Meneu** TEL. 350 VILLARREAL  
con UHF incorporada y ahora... 1R meses de plazo

# En la Alemania...

Viene de la pag. 18  
bre producción de estupefacientes y las vías de que se valen los traficantes para colaborar en el mercado negro la mercancía. A la luz de estas informaciones debe entrar en acción la policía de cada país. De la eficacia de la policía de cada país depende, en gran parte, los resultados de la lucha contra una epidemia que comenzó mordiendo rabiósamente a Estados Unidos y hoy se está adueñando de Europa. — (PYRESA)  
**DATOS SOBRE EL TRAFICO Y CONSUMO DE ESTUPEFACIENTES EN LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA**  
Delinuentes localizados por la policía  
1963. 733 delinuentes. Mayores de edad 714; entre los 18 y 21 años, 17; entre 14 y 17 años, 2.  
1965. 797. Mayores de edad 755, entre los 18 y los 21 años, 29; entre los 14 y los 17 años, 13.  
1967. 1226. Mayores de edad, 950; entre los 18 y 21 años, 4; entre los 14 y los 17 años, 4.  
1968. 1937. Mayores de edad, 1.250; entre los 18 y los 21 años, 476; entre los 14 y los 17 años, 207; menores de catorce años, 4.  
1969. 4.405. Mayores de edad, 2.248; entre los 18 y los 21 años, 1.348; entre los 14 y los 17 años, 756; menores de 14 años, 6. Total de menores de 21 años, 2.107, lo que equivale a un 47,8 por ciento de los delinuentes localizados por la policía en dicho año.  
En los años 1968 y 69 fueron confiscados por la policía:  
1968. 380,9 kg. de hachís.  
1969. 2.278 kg. id.  
1968. 0,5 gr. de morfina.  
1969. 209 kg. id.  
1968. 31,9 kg. de opio.  
1969. 48 kg. id.  
1968. 1,8 kg. de heroína.  
1969. 587,5 gr. id.  
1968. 27 trips de LSD.  
1969. 1969 id.  
En las grandes ciudades alemanas el cincuenta por ciento de los escolares mayores de 15 años han probado alguna vez la grifa. Un 26 por ciento la fuma con regularidad.  
La mayor parte de los jóvenes alemanes que se entregan a la grifa o drogas son estudiantes e aprendices de una profesión. 80 por ciento de los fumadores son varones. — (PYRESA)

**DERBI 50 cc**  
el mejor ciclomotor del mundo  
IBEM Bartolomé Reus, 46 - Tel. 221479 - CASTELLON

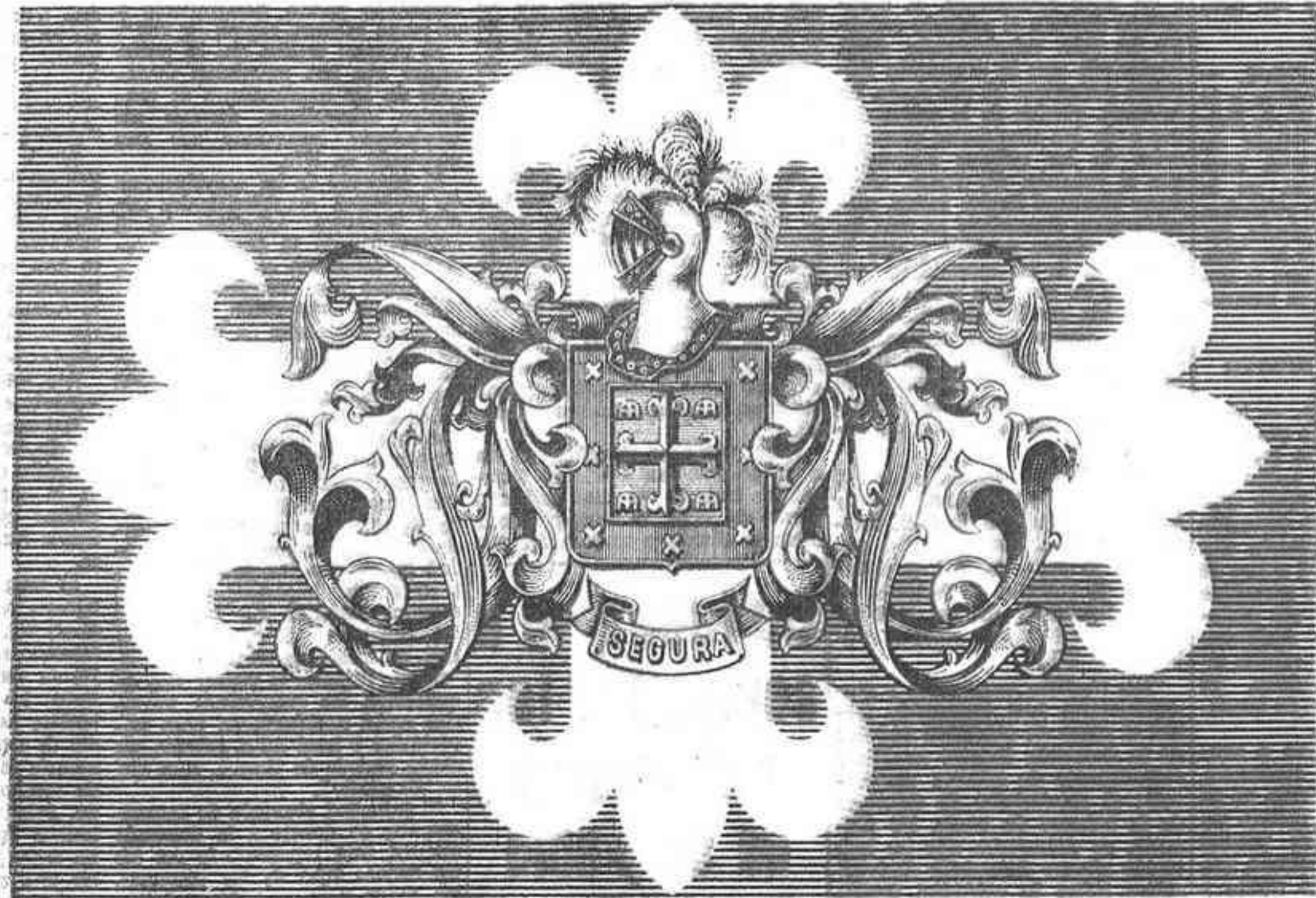
**Cartelera de EspectACULOS**

**CINE SINDICAL:** 730 y 1030 Rocio Durcal en CRISTINA GUZMAN profesora de idiomas. A. Mayores 18 años  
**CINE SAN PABLO:** Continúa 6:45 SAUL Y DAVID y LOS BRAVOS EN LOS CHICOS CON LAS CHICAS. A Mayores 14 años.  
**ASTORIA:** 730 y 1030. EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES. Cinemascope - Technicolor. Frederick Stafford y Raymond Pellegrin. Mayores 18 años.  
**SABOYA:** 730 y 1030. FORTUNATA Y JACINTA. Cinemascope - Technicolor. Emma Penella y Máximo Valverde. Mayores 18 años.  
**AVENIDA:** 730 y 1030. EL VALLE DEL FUGITIVO. Panavisión-Technicolor. — Robert Redford y Katharine Ross. Mayores 18 años.  
**GOYA:** Continúa 6:45 tarde Dos emocionantes estrenos LA PRESA FACIL por George Foundas y Maro Kondou. (Pases 6:45 y 9:30). y EL TESORO DE MOCTEZUMA en Technicolor, por el Santo y Amadee Chabot. (Pases 8:15 y 11). Mayores 18 años.  
**REX:** 730 tarde y 1030 noche EL MAGO con Cantinflas. Mayores 18 años.  
**SERRADAL (Grao):** Día del productor 7:15 y 10:15. NO HAY FLORES PARA OSS 117, en Technicolor. — John Gavin y Margaret Lee. Mayores 14 años.  
**CINE CONDAL (Villarreal):** 9:30 noche EL ROBO DEL TREN CORREO y CORREO CUCHILLO CORRE Cinemascope. Technicolor. Mayores 18 años.  
**INFANTA (Villarreal):** 9:30 noche EL ROBO DEL TREN CORREO y CORREO CUCHILLO CORRE Cinemascope. Technicolor. Mayores 18 años.  
**VICIANA (Burriana):** 7:15 y 10:15 LA REVOLTOSA Cinemascope. Technicolor. — Tolerado Menoras.



CAVA

# Segura Viudas



Esta etiqueta  
ampara un "bouquet" de gran cava  
logrado después de largos años  
de una obligada espera.

La misma que ha exigido  
el paciente tratamiento de unos vinos,  
elaborados con uvas  
procedentes de los mejores viñedos  
de la zona de San Sadurní de Noya.

"Herencia Segura Viudas" San Sadurní de Noya



# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## ABUNDANTES REAJUSTES

MADRID, 10 (Pyresa). — Segunda sesión de la semana. En el mercado de valores madrileño persiste la tendencia vendedora que permite numerosos reajustes por todo el cuadro. De forma más destacada registraron predominio de papel los sectores de electricidad y construcción e inmobiliarias. También los bancos cerraron la sesión con modestos resultados, si exceptuamos la mejora de ocho entornos de Urquijo y la disposición ampliamente positiva de Ibérico y Zaragoza, valores que no pudieron realizar operaciones por falta de papel. Bilbao, Central, Popular y Vizcaya cotizaron varios puntos por debajo del precedente. En el resto del mercado destacaron las plusvalías alcanzadas por la Unión y el Fenix y Tabacalera, este último como reflejo de la buena marcha que el tema tabaco, actualmente debatido en las Cortes, lleva para el monopolio. Poco más queda anotar. Pérdidas en alimentación, equilibrio en industrias químicas y siderometalúrgicas, y cortas diferencias positivas en Telefonos y transportes.

Por Corros, en el bancario subieron Urquijo 8; Santander 5; Fomento 3 y López Quesada 1. Repetieron Banesto, Exterior, Hispano y Mercantil; perdieron Bilbao y Vizcaya, 5; y Central y Popular 3.

En eléctricas, la única mejora correspondió a Nansa, un entero, Repetieron Fenosa y Reunidas y cedieron Cantábrico y Cataluña, 3; Sevillana 2 y medio; Unión Eléctrica y Viesgo, 2, y las dos Pecosas Hidroeléctrica y Iberduero, 1.

En alimentación subió dos Ebro y bajaron dos puntos Azucarera y un Aguila.

En mineras repitió Ponferrada y retrocedió uno Felguera.

En Monopolios, doce enteros mejoró Tabacalera, mientras Campsa perdió 5,25.

En construcción e inmobiliarias, Vallehermoso mejoró 2; Portland Valderrivas repitió y perdieron Inmobiliaria Metro, 10; Dragados, 4; Hidroelví 2 y Urbis, 1.

En químicas, Hidro Nitro subió dos y Cross repitió cambio. Las pérdidas afectaron a Española de Petróleos 1 y medio, y a Energías y Petroliber 1.

En siderometalúrgicas, las ganancias correspondieron a Fasa, 2 y Seat y Nueva Montaña 1. Repetieron Altos Hornos y los dos Pinauzantos, perdieron un entero Auxillar y Santa Ana.

Del resto de los valores, señalaremos las mejoras de Fenix 12; Metro 1 y Telefónicas, medio punto. Paperas Reunidas y Fefesa repitieron cambio.

Auxillar F.C., 137  
Española del Zinc, 147  
Fasa, 229  
TELEFONIA Y RADIO:  
Telefónica, 279'75  
TEXTILES:  
Fefesa, 109  
Sniace, 170  
SEGUROS:  
Unión y Fenix, 750  
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)  
MUCHO MOVIMIENTO, PERO ESCASA EVOLUCION EN LOS CAMBIOS

BARCELONA, 10. (Cifra). — De parecidas características a la de ayer ha sido la sesión de Bolsa celebrada esta mañana en Barcelona. Se registraron gran número de operaciones, en la mayoría de los valores cotizados, habiendo mucho movimiento, pero ni las alzas ni bajas han sido de gran importancia, pues al cierre, el índice registró un aumento de 0'93.

### LIGERO DESLIZAMIENTO

BILBAO, 10. (Cifra). — Dentro del fondo resistente que ofrece la Bolsa bilbaina en los momentos actuales, la sesión de hoy ha señalado un ligero deslizamiento que ha sido corregido en parte por la demanda que ha surgido después del grupo de electricidad, lo que ha permitido corregir la tendencia sin endurecer la inclinación desajustada que se advertía en los valores siderúrgicos e industriales, en donde las realizaciones de beneficios han hecho mella.

Los bancos se limitan a confirmar sus posiciones anteriores, sin observarse disminución en su presión vendedora, ocupando las mejores posiciones los valores aseguradores Pajar y Bilbao, que ofrecen plus valías de veinte y diez duros, respectivamente, a las que se enfrentan Fasa y Banco Guipuzcoano, con caídas de quince y diez, cerrando la sesión con oferta en la mayoría de los valores.

### Cotizaciones

- FONDOS PUBLICOS:**  
Interior 4%, 117'50  
Exterior 4%, 113  
Amort. 4%, Novbre. 1951, 117'25  
Amort. 3'50%, 108  
Amort. 3%, 105'50  
Bco. Hipotecarios exentas, 108  
Cto. Local Interprov., 94  
Cto. Local Lotes viejos, 98
- ACCIONES**
- BANCOS:**  
Bilbao, 810  
Exterior, 420  
Central, 846  
Banesto, 740  
Fomento, 607  
Hispano, 745  
Mercantil, 816  
Popular, 791  
Santander, 802  
Valencia, 975
- ELECTRICAS:**  
R. Zaragoza, 113  
Pécsa-grandes, 236  
Pécsa-pequeñas, 242  
Fenosa, 178  
Cantábrico, 220  
Hidroeléctrica, 244  
Iberduero, 295  
Nansa, 142  
Sevillana, 225'50  
Eléctrica Madrileña, 223
- ALIMENTACION:**  
Aguila, 303  
Azucarera, 170  
Ebro, 652
- CONSTRUCTORAS:**  
Hidro Civil, 68  
Dragados, 603
- INVERSION MOBILIARIA:**  
Urbis, 287  
Inversiones, 625  
Vamosa, 120  
Crecino, 402'74  
Cresteval, 89'72  
Fontisa, 896'02
- MINERAS:**  
Felguera, 70  
Ponferrada, 200
- MONOPOLIOS:**  
Campsa, 294'75  
Tabacalera, 253
- NAVEGACION:**  
Naval ordinarias, 90
- QUIMICAS:**  
Aragonesas, 197  
Explosivos, 276  
Hidro Nitro, 150  
Petróleos, 409
- SIDEROMETALURGICAS:**  
Altos Hornos, 103  
Seat, 497

# El crecimiento de España, el más elevado...

Viene de la 1ª

requerían una acción correctiva urgente. En diciembre de 1969 y durante los primeros meses de 1970, los poderes públicos adoptaron diversas medidas de restricciones monetaria y presupuestaria, a la vez que revisaban su política de precios. Estas medidas han contribuido ampliamente a moderar la presión de la demanda interior así como a enderezar la balanza de pagos particularmente, provocando una modificación de los dividendos de capitales a corto plazo que se saldaban anteriormente mediante salidas. La producción, sin embargo, continuó aumentando hasta el verano último, pero a un ritmo más lento, y según las encuestas efectuadas cerca de los dirigentes de empresas y de otros indicadores, el crecimiento durante el segundo semestre ha sido relativamente débil, comparada con la progresión registrada un año antes. En resumen, resulta de las estimaciones y de las previsiones provisionales de las cuentas nacionales que el volumen del P.N.B. (Producto Nacional Bruto) habrá probablemente aumentado en más del seis por ciento en 1970, y que la progresión de las inversiones productivas en términos reales se ha mantenido en los alrededores del diez por ciento. Estas estimaciones implican, no obstante, que en el segundo semestre la evolución de la tendencia de estos dos conjuntos sea sensiblemente menos rápida.

a mejorar las estadísticas económicas esenciales. Como fue sugerido en precedentes estudios económicos de la O.C.D.E., publicados en España, se trata de poner a punto nuevas estadísticas de base y, por ejemplo, un censo industrial.

Los índices generales de desacceleración en el crecimiento de la demanda y de la producción hasta el mes de septiembre, acusaban un aumento más lento de la producción industrial y un ligero descenso de las importaciones. Asimismo, las encuestas de coyuntura denotaban una evolución menos favorable de los pedidos y un aumento de los stocks de productos terminados.

En lo que respecta a la construcción de viviendas, el estudio económico de la O.C.D.E., señala que, de acuerdo con las informaciones disponibles parece que en 1970 ha terminado el descenso en el volumen de construcción de viviendas iniciado a principios de 1969. "Es probable que, en el conjunto del año, la construcción de viviendas acusa un crecimiento apreciable".

En lo que respecta a la balanza de pagos, la O.C.D.E., afirma que la situación "ha mejorado netamente. Las reservas oficiales netas han aumentado en 897 millones de dólares, cuando en 1969 habían disminuido en 262 millones de dólares. A finales de diciembre, las reservas alcanzaban los 1.730 millones de dólares. La mejora ha afectado tanto a los pagos corrientes como a las operaciones en capital".

"Los resultados obtenidos en las exportaciones han sido muy favorables durante los diez primeros meses de 1970: El aumento, con relación al mismo período del año

## EVALUACIONES PARA 1971

El estudio de la O.C.D.E., considera difícil establecer evaluaciones para 1971, debido a las incertidumbres que han caracterizado el comportamiento de la demanda durante los últimos meses de 1970. No obstante, se debe esperar a breves plazos una evolución más sostenida de la demanda".

"Parece probable que las políticas monetaria y presupuestaria serán moderadamente expansionistas, suponiendo una progresión media de las exportaciones, la actividad económica podría desarrollarse a un ritmo bastante rápido en 1971".

El informe precisa que se puede contar con una progresión moderada de las exportaciones de productos alimenticios, después del crecimiento importante que han registrado en 1970.

El aumento de las exportaciones de productos manufacturados podría acelerarse asimismo, "si el crecimiento de la demanda interior es contenido en unos límites razonables y se reactivan los créditos a la exportación, prácticamente estacionarios en 1970, cuando los nuevos reglamentos, actualmente en estudio, sean aprobados por el Gobierno".

Los expertos de la Organización Internacional prevén un crecimiento del cuatro por ciento en las exportaciones totales para 1971. Consideran, por otro, que el acuerdo de comercio preferencial concluido entre España y la Comunidad Económica Europea habrá de tener efectos importantes sobre el comercio exterior de España en los próximos años, si bien en 1971, su influencia sería más débil, "ya que durante el primer año de aplicación las reducciones tarifarias serán relativamente poco importantes y hará falta, además, un cierto período de tiempo, para que surtan efecto".

El principal elemento de incertidumbre, en cuanto a la demanda interior, está representado por las inversiones fijas de las empresas, las cuales parecen haberse frenado durante el segundo semestre de 1970; no obstante se confía en una clara reactivación durante 1971. "La tasa de utilización de la capacidad de inversión es relativamente elevada —precisa el documento— y las perspectivas generales de la demanda son bastante altas".

Tras referirse, en el campo de las inversiones, al desarrollo del sector de la vivienda, el informe señala que, "en términos reales, el consumo privado podría aumentar, más o menos, al mismo ritmo que en 1970. El crecimiento de los efectivos de mano de obra empleada no debería ser tampoco diferente".

En cuanto a la evolución de los precios de consumo considera el informe de la "O.C.D.E." que su incidencia sobre los ingresos reales de los consumidores, podría hacer progresar a estos aproximadamente al mismo ritmo que durante 1970.

En la hipótesis de una progresión media de la producción agrícola, se estima que el crecimiento general de la producción podrá alcanzar en 1971 un ritmo del seis por ciento frente al medio del siete por ciento logrado en el conjunto de los años sesenta.

Respecto a las importaciones, el informe señala que, tras haber permanecido casi estacionarias en el último tramo de 1970, deben registrar un progreso correspondiente al de la producción real, especialmente si se materializa la reactivación de las inversiones fijas de las empresas. Tomando como base las elasticidades medias observadas en el pasado y suponiendo que los precios internacionales subirán menos rápidamente, puede avanzarse que el incremento de las importaciones se producirá en torno a un trece por ciento.

## NO PARECE EXCESIVO EL DEFICIT DE LA BALANZA COMERCIAL

El informe de la OCDE considera que el déficit corriente de la balanza comercial aumentará ligeramente, para alcanzar acaso un uno por ciento aproximadamente del producto nacional bruto. Un déficit de esta naturaleza —dice el informe— no parece excesivo para un país que todavía tiene necesidad de capitales extranjeros para sostener su esfuerzo de industrialización. Es difícil prever si ese déficit será financiado totalmente por la entrada neta de capitales a largo plazo, los cuales registraron un crecimiento verdaderamente excepcional durante 1970.

El informe considera que el acuerdo comercial con la CEE podría tener una influencia favorable en orden a la entrada de capitales, y que la confianza exterior no debe resentirse, dado el crecimiento sustancial que han registrado las reservas de divisas.

En el capítulo de medidas de política económica, los expertos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico subrayan que sería apropiada para 1971 una política de regulación moderadamente expansionista de la demanda, con el fin de asegurar un crecimiento y un nivel de empleo satisfactorios.

Las medidas adoptadas en 1970 —prosigue el informe— ofrecen numerosos ejemplos de resultados satisfactorios en la política de regulación de la demanda, mediante la cual se habría conseguido calmar el "recalentamiento" sin frenar excesivamente el crecimiento.

El informe indica que las autoridades españolas deben esforzarse en impedir una reactivación demasiado rápida de la expansión, a fin de eludir el riesgo de comprometer los resultados positivos obtenidos hasta el presente. Un ritmo de expansión más regular, aseguraría a plazo medio una tasa de crecimiento medio más elevada. Asimismo, la evolución de los precios exige actuar con prudencia sobre la demanda, para impedir una carrera de salarios y de precios.

Se constata en el informe las tendencias expansionistas en los terrenos monetario y presupuestario. En este aspecto el informe examina las medidas adoptadas en relación con el sistema de los depósitos obligatorios a la importación y el control de la liquidez bancaria y del gasto público. "El Gobierno —añade el informe— ha adoptado ciertas medidas encaminadas a mantener un control sobre las liquidesces de la economía y, al mismo tiempo, tiene la intención de mantener el equilibrio presupuestario a un nivel compatible con una tasa de crecimiento razonable".

El informe de los expertos de la OCDE examina luego la política fiscal y sus repercusiones en las intervenciones estatales y en las inversiones públicas. A este respecto pone de relieve que en la actualidad los resultados económicos han sobrepasado las previsiones del Segundo Plan de Desarrollo, para el período trienal 1968-1970. La tasa media de crecimiento del producto nacional bruto ha sido de un seis y medio por ciento, cuando el objetivo fijado por el plan era del cinco y medio por ciento; los avances medios de productividad han superado también las previsiones. Asimismo, debido especialmente al importante aumento de las exportaciones, el déficit exterior corriente ha sido, como media, algo inferior a lo previsto, y en disminución también respecto del que se había previsto durante el primer Plan (1964-1967).

Al hablar del Tercer Plan de Desarrollo, que fijaría una tasa de crecimiento del seis por ciento, el documento indica que para conseguir este crecimiento potencial, sin someter el nivel de precios a tensiones excesivas, haría falta re-

forzar en principio la eficacia de la política económica. La aplicación de medidas de sostenimiento mucho más selectivas en favor de los sectores más retrasados, así como reformas en materia fiscal, contribuirían grandemente a asegurar el equilibrio financiero global, a la vez que avancen sus facciones de la productividad.

## LA INTEGRACION DE LOS MERCADOS MUNDIALES

La integración progresiva de España en los mercados mundiales, que las autoridades han incluido en su programa —dice más adelante el informe—, permitirá posiblemente un aumento de las exportaciones al ritmo rápido previsto a salvo, naturalmente, de una vuelta a políticas proteccionistas en los intercambios mundiales, pero será preciso que se impulsen los impulsos bruscos y excesivos de la demanda interior. Dicha integración supondrá también una disminución de las tarifas aduaneras y de otros posibles obstáculos opuestos a las importaciones: la elasticidad de estos últimos, en relación con el producto nacional bruto, acaso no haya sido suficientemente estimada en las previsiones. De todas formas, la evolución de las exportaciones y de las importaciones acaso dependerá, más ampliamente en el futuro que en el pasado, del comportamiento relativo de los precios.

En la última parte de "resumen y conclusiones", se reconsidera que, hace un año, la presión creciente de la demanda interior y el déficit exterior amenazaban con anular los progresos realizados con la devaluación de la moneda en noviembre de 1967, para restablecer el equilibrio de la economía, gracias a las medidas adoptadas en diciembre de 1969 y durante los primeros meses de 1970, para orientar simultáneamente las políticas monetaria y presupuestaria en el sentido del rigor, la situación mejoró de manera sustancial en numerosos sectores importantes. El efecto de las medidas gubernamentales se hizo patente inmediatamente en la balanza de pagos, el movimiento de salida de capitales a corto plazo se invirtió rápidamente y, poco después, el saldo de las operaciones corrientes comenzó a mejorar. En esas condiciones, las reservas oficiales netas, que habían disminuido en doscientos sesenta millones de dólares en 1969, aumentaron en ochocientos noventa y siete millones de dólares en el año 1970. Los efectos de estas medidas sobre el crecimiento de la demanda interior y sobre la producción se manifestaron más lentamente.

Tras constatar que se ha producido en 1970 una notable subida en los precios de consumo, alude el informe a la política monetaria y presupuestaria, y explica cómo las recientes decisiones concernientes a la prórroga del sistema de los depósitos a la importación hasta junio y la institución de un coeficiente de tesorería mínimo para los bancos comerciales, deben contribuir a moderar la expansión de liquidesces y las posibilidades de crecimiento de los créditos bancarios.

En esas condiciones —agrega el informe— la política económica corriente será sin duda moderadamente expansionista en 1971. De todas formas, si una cierta elasticidad respecto a la orientación de la política económica a principios de 1970 parecía justificada, razones de orden interior y exterior imponen actualmente la prudencia en materia de regulación de la demanda.

El informe puntualiza que en la elaboración de las políticas a seguir en 1971, los poderes públicos deben tomar en consideración no solamente la expansión que conviene asegurar a la demanda interior total, sino también la posición de esta última que, en gran medida, puede estar influenciada por la dosificación de las políticas antes consideradas.

"En el curso del último decenio —pone de manifiesto el informe—, la tasa de crecimientos registrada en España ha sido una de las más elevadas de los países miembros, y sus posibilidades financieras de crecimiento y desarrollo siguen siendo considerables. También el alza de precios que se ha producido respecto de aquellos con cierta rapidez. Los problemas derivados de la elevación de los precios, que presentan una particular gravedad para numerosos países, pueden tener para España una sensibilización mayor en el curso de los próximos años que en el pasado".

El informe pone nuevamente de manifiesto como "el acuerdo concluido recientemente entre España y la Comunidad Económica Europea confirma que las autoridades no han abandonado el objetivo fundamental de situar la economía española en contacto con amplios mercados, con plena conciencia de las posibilidades y los riesgos que ello supone. De todas formas, la reducción progresiva de los obstáculos y restricciones diversas, que condicionan los intercambios, entrará de la balanza de pagos en el instrumento más sensible que en el pasado a la evolución de los precios relativos. Por ello, será aún más importante en adelante no perder el control de los precios y de los costos".

El trabajo de la "O.C.D.E." concluye recomendando la aplicación de medidas de regulación de la demanda y la movilización de todo el arsenal de instrumentos de que el Gobierno puede disponer, para luchar contra posibles riesgos de inflación, otorgando una especial importancia al papel que en esta función han de tener "las medidas de reforma de las finanzas públicas y las disposiciones encaminadas a asegurar una imposición más económica de los recur-

## Ensidesa va a comprobar los gasómetros de su planta siderúrgica

AVILES, 10 (Pyresa). — La Dirección de Ensidesa ha encargado a un técnico en gasómetros de la casa alemana Man, considerado como uno de los mejores del mundo en su especialidad, la revisión inmediata de los gasómetros de la planta siderúrgica. Esta revisión suela hacerse periódicamente, pero en esta ocasión, y para calmar la posible inquietud de la población avilesina, la dirección de Ensidesa ha querido aprovechar la presencia de este técnico en Asturias para adelantar la inspección y recabar un informe que se hará público ante los medios informativos.

El técnico encargado de esta tarea dirige en la actualidad el montaje de los gasómetros de la planta siderúrgica de Uninsa, en Verín.

UN HERIDO DE ENSIDESA SE AGRAVA

MADRID, 10 (Pyresa). — En las últimas horas se ha agravado de forma alarmante el estado de don Manuel Martínez Andrade, de 42 años de edad, que el pasado sábado resultó gravísimamente herido en la explosión ocurrida en la factoría de Ensidesa. El Sr. Martínez Andrade fue trasladado a Madrid e ingresado en la residencia de La Paz el mismo día del accidente, con quemaduras en el 45 por ciento de su cuerpo. Dada su fortaleza física, pudo superar el "shock" de las primeras 48 horas de la insuflación renal, normales en estos casos. También se ha recuperado satisfactoriamente de las heridas locales.

Sin embargo, las quemaduras, profundas y muy extensas, han agravado su estado, hasta el punto de que, a las doce de esta noche, los médicos que le atienden temerariamente por su vida.

## "España viva", en las emisoras de la CAR, REM y CES

MADRID, 10. (Pyresa). — El próximo día 13 dará comienzo por todas las emisoras de la Cadena Azul de Radiodifusión, (C.A.R.), y emisoras de la REM y de la CES, un nuevo programa titulado "España viva— antología de grandes personajes".

El programa se emitirá todos los sábados, con una duración de 30 minutos y sobre guión de Juan Mayor de la Torre.

Entre las biografías programadas para los primeros meses figuran las de Andrés Segovia, Lilli Álvarez, Francisco Goyoga, Sebastián Miranda, Joaquín Rodrigo, Fernando Fernández de Córdoba y Fray Justo Pérez de Urbel.



**SEMI-REMOLQUES FRUEHAUF**

Carga útil 27 Tm.

- Mínima tara
- Entrega inmediata
- Facilidades de pago

Talleres de servicio y repuestos originales en toda España

Para cada problema de transporte, FRUEHAUF ofrece soluciones al transportista

**FRUEHAUF, S.A.**  
Plaza de Salamanca, 10 - MADRID-6

## Después del tornado



**GULF BREEZE (Florida).** — Los supervivientes de un tornado que ha causado graves daños en el edificio de Apartamentos English Cove, aparecen entre las ruinas de un motel totalmente destruido por los elementos. — (Telefoto CIFRA)



INFORMACION NACIONAL

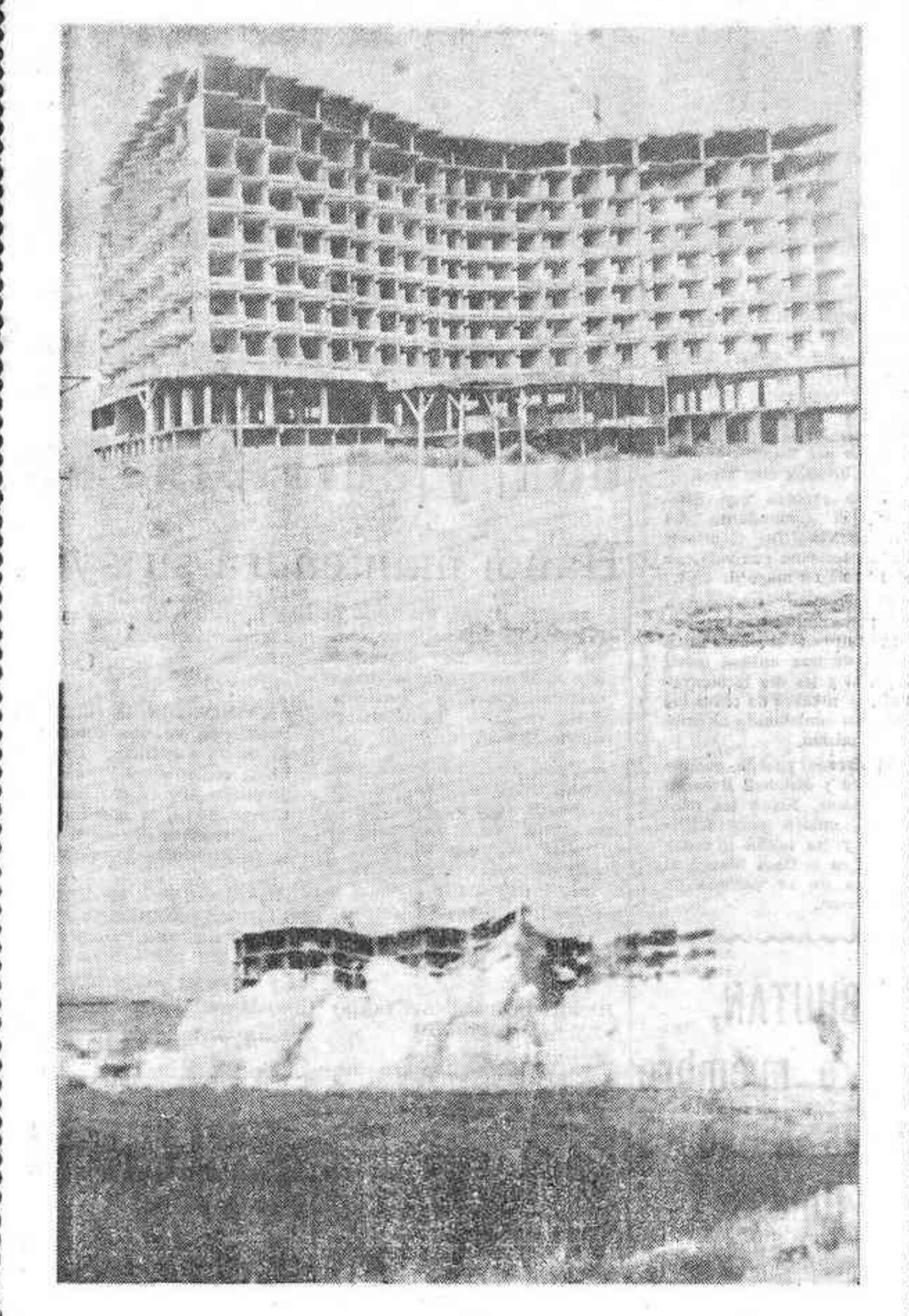
La voladura del hotel Insula-Augusta en Ibiza

Una nota del Ministerio del Aire sobre las razones que la han motivado

MADRID, 10 (Prensa).—En relación con la demolición del hotel en construcción Insula-Augusta en la isla de Ibiza, el Ministerio del Aire ha facilitado la siguiente información: "Las servidumbres aeronáuticas que se fijan para los aeropuertos están amparadas por los decretos de 21 de diciembre de 1956 y número 1.701/68, de 17 de julio, en los que se señalan los requisitos de altura de las edificaciones, distancia, instalaciones de los aeropuertos, etc., y dispone el primero de los decretos citados, en su artículo octavo, y el invocado en segundo lugar, en su artículo noveno, que para efectuar construcciones se solicitará el permiso del Ministerio del Aire.

Por decreto 2.890/68, de 9 de noviembre, se establecieron y confirmaron en torno al aeropuerto de Ibiza y a sus instalaciones radioeléctricas las servidumbres aeronáuticas y las propias de los terrenos inmediatos a las instalaciones radioeléctricas de ayuda a la navegación aérea que regulan los decretos antes citados, añadiendo que, a efectos de aplicación de las servidumbres, el aeropuerto de Ibiza se clasifica como aeródromo de la clase A, afectado por las correspondientes al tipo de instalaciones de ayuda a la navegación aérea, montadas o que en el futuro sea preciso instalar, conforme a las necesidades del tráfico que utilice dicho aeropuerto.

El cumplimiento de cuanto disponen estos decretos tiene distinta aplicación, según que el aeropuerto se vaya a utilizar para aterrizajes y despegues, o bien se prevea un tráfico en condiciones meteorológicas desfavorables. En el primer caso, por estar los obstáculos a la vista del piloto se puede conceder la autorización para construir, limitando, se a cumplir las servidumbres aeronáuticas que se fijan en los planes directores que se envían a las autoridades provinciales y locales (Gobernador Civil y Alcalde del término donde está situado el aeropuerto). En el segundo caso, el Ministerio del Aire debe analizar todo proyecto de construcción, porque en los aterrizajes y despegues nocturnos y en malas condiciones meteorológicas, se necesita la ayuda de dispositivos de vuelo instrumental de delicada instalación y que requieren un estudio detenido para no perturbar las radiaciones que emiten estas ayudas para orientación del vuelo.



EL HOTEL ANTES Y EN EL MOMENTO DE LA VOLADURA

PREVISIONES

Independientemente de esta necesidad, cuando un aeropuerto se catifica para aterrizajes con ayudas a la navegación, es porque se espera un tráfico intensivo y la llegada al mismo de todos los tipos de material. Es perfectamente conocido que el material tiene una constante evolución que deriva hacia la utilización, como en el caso actual, de aviones gigantes de mucho mayor peso, que requiere una revisión de los dispositivos de aterrizaje. La evolución de este material obliga también a previsiones, ampliación de las calles de rodadura, zonas de espera y otros dispositivos que hagan que el aeropuerto sea apto para recibir a los nuevos tipos de aviones.

Como es conocido, estos aviones se proyectan por la industria y los prototipos tienen una fase de desarrollo, antes de producirse las series que serán entregadas a las compañías aéreas. Sería aventurarse modificar un prototipo, pero se debe tener la previsión de considerar que este prototipo pueda entrar en servicio, y en ese caso no permitir en los aeropuertos construcciones que puedan perturbar en el futuro la utilización del aeropuerto en aterrizajes instrumentales o por entrada en servicio de nuevo material.

De ahí que desde el año 1956 se haya dispuesto en el decreto de 21 de diciembre de la obligación de solicitar autorización del Ministerio del Aire para toda nueva construcción, ya que las servidumbres aeronáuticas fijadas en los planes directores establecen los requisitos que debe reunir la nueva construcción, pero no pueden incluir los indeterminados de las previsiones y por ello, cuando es acordada la instalación de un aeropuerto, o al enviar las servidumbres aeronáuticas se recuerda a las autoridades antes citadas la obligación de tener en cuenta el ya citado decreto. En el caso de Ibiza, el incremento del tráfico turístico aconseja preparar el aeropuerto para poder recibir una fuerte masa de tráfico turístico y se envían en 2 de diciembre de 1968 los nuevos planes de servidumbres y se recuerda en el escrito de remisión la necesidad de tener en cuenta los artículos 8 y 9 de los decretos antes citados. Con esto quedó anulada la norma dada en el mes de mayo de 1968, anterior a esta programación, por la cual se autorizaban las construcciones, limitándose a cumplir las servidumbres aéreas.

LICENCIA AUTORIDADES LOCALES

El hotel Insula Augusta se empezó a construir en el año 1969, cuando estaban en pleno vigor las normas dadas por la Subsecretaría de Aviación Civil en escrito de diciembre de 1968. La materialidad de la licencia de construcción en otros aspectos es problema de las autoridades locales, las que, al conceder la autorización, debieron tener en cuenta las normas fijadas por el Ministerio del Aire. La construcción del hotel tuvo un desarrollo normal y, al no haberse solicitado del Ministerio del Aire permiso para su construcción, se desconocía la distancia y sobre todo la altura que el referido hotel podía alcanzar, pero en el verano de 1970 se empezaron a recibir quejas de los pilotos que frecuentaban el aeropuerto e incluso de asociaciones de pilotos, por el peligro que suponía esta construcción, situada exactamente en la prolongación de la pista.

Del primer estudio efectuado se obtuvo la conclusión de que la edificación cumplía con las servidumbres que marcaban los planes directores, pero un análisis técnico más profundo puso de manifiesto que esta construcción perturbaba la utilización del ILS para el aterrizaje instrumental y consistía en un obstáculo para el vuelo nocturno. Al mismo tiempo, al no tener el debido margen de seguridad para la senda de planeo en las aterrizajes instrumentales, se vio a la vista de que cualquier turbulencia, muy frecuentemente en las zonas próximas a la costa, podría producir bruscos descensos de pesados aviones (algunos de más de 200 toneladas), y provocar un accidente, cuyas consecuencias serían fáciles de imaginar. Se había llevado adelante la construcción sin el análisis que hubieran efectuado los servicios técnicos de haberse solicitado el permiso necesario.

El resultado fue que, con la construcción del referido hotel, que nunca hubiera autorizado el Ministerio del Aire, el aeropuerto de Ibiza constituía un grave riesgo de accidente y sólo podía ser utilizado para vuelos visuales. Hubo necesidad de restringir los vuelos al citado aeropuerto a las horas diurnas con grave quebranto para todas las instalaciones turísticas de la isla, ya que por la economía que se busca en los vuelos charter para el transporte del turismo, éstos suelen producirse con aterri-

TRIS ALTERNATIVAS

La situación creada como consecuencia del alzado del hotel, afortunadamente todavía en construcción, planteó al Ministerio del Aire tres alternativas, ya que las gestiones efectuadas para reducir el número de plantas del hotel no fueron consideradas rentables por la propiedad.

TRIS ALTERNATIVAS

Estas alternativas fueron: 1. Respetar la construcción y la apertura del aeropuerto con riesgo de accidente en aterrizaje nocturno e instrumental. Teniendo en cuenta el número de aeronaves que acuden a Ibiza, con más de 200 pasajeros, la catástrofe que podría ocurrir al chocar un avión con el hotel, aparte de los insuperables problemas de pérdida de vidas humanas acarreados graves perjuicios al tráfico turístico de la isla en particular y al que atañe a España en general.

2. Respetar la construcción y limitar el tráfico a las horas de día. Esta restricción de tráfico o hubiera producido una considerable reducción de la afluencia turística a la isla, dejando vacías innumerables habitaciones. Las pérdidas de ingresos para Ibiza hubieran sido elevadísimas, pues a haber invertido el Estado 574 millones en el aeropuerto, buscando la prosperidad de una isla en la que no abundan los recursos naturales.

3. Derrubar el hotel construido sin haber solicitado autorización del Ministerio del Aire. Comparadas las tres soluciones, se optó por la que acusaba menor perjuicio, que era, además, la que reclama la aplicación de la legislación. Cualquiera de las otras soluciones no tenía cobertura legal para justificar los perjuicios a terceros.

Es de destacar que no se trataba de una construcción impuesta por determinadas necesidades. Junto al aeropuerto y la pista existen amplias extensiones de terreno libre para poder construir hoteles sin la menor restricción y nada obligado a hacerlo en los terrenos replegados por una servidumbre

aeronáutica, en los cuales es fácil percibir que se perturba el aeropuerto con sólo observar las continuas entradas de aviones rozando las edificaciones, así como que son notorios los incalculables beneficios que está obteniendo la isla desde que se instaló el aeropuerto.

TRIS ALTERNATIVAS

Indicó más adelante que 1970 no ha sido un año uniforme, pues en los últimos meses acusó una desaceleración y un descenso de las inversiones, lo que ha motivado las medidas de reactivación de 22 de enero. Agregó que, aunque guarda cierta relación el ritmo de desarrollo con las alzas de precio,

no están necesariamente ligados un término al otro y que lo ideal es conseguir un desarrollo dentro de una prudente alza de precios. "Ante todo —dijo— es preciso darnos cuenta de que las alzas de precios son un mal endémico de todo el mundo occidental". Las alzas de precios están condicionadas por los intercambios con las economías exteriores. El Ministro puso como ejemplo la importación de productos alimenticios por valor de 480 millones de dólares en 1970, de lo que la carne había experimentado un aumento de precio del 25 por ciento; la soja, un 16 por ciento; el café, un 20 por ciento, y el maíz, entre un 13 a un 15 por ciento.

Reconoció a continuación que ha habido bandazos en nuestra economía, aunque quizás no excesivamente fuertes y pendulares, por lo menos en este último año al que nie ha estado refiriendo. Creo que habrá menos bandazos, serán menos frecuentes y menos intensos en la medida en que tanto el sector público como el sector privado, se acomoden a las previsiones del Plan de Desarrollo, que están hechas sobre la base de un equilibrio entre las magnitudes fundamentales de nuestra economía. Ahora bien, si la administración por un lado y sobre todo el sector privado, se lanza por su cuenta haciendo de vista las previsiones del Plan de Desarrollo que, no hay que olvidarlo, es un gran estudio del mercado a escala nacional, entonces es cuando vienen estas desajustes que obligan a las correctivas medidas correctoras."

Sobre las perspectivas de 1971 el Sr. López Rodó dijo que la economía española va a crecer a un ritmo superior al del año 70. "Incluso, si mucho me apura —añadió— me atrevería a decir que el crecimiento de este año va a estar en torno al 7 por ciento".

Seguidamente manifestó que piensa someter al próximo Consejo de Ministros las directrices del III Plan de Desarrollo, "con objeto de que el Gobierno, si lo estima oportuno, solicite dictamen del Consejo de Economía Nacional y de la Comisión Permanente del Congreso Sindical y, a la vista de estos informes, sobre todo, de la opinión de los empresarios y de los trabajadores españoles, a través del cauce sindical, poder ya establecer, definitivamente, estas directrices que habrán de des-

En 1971 la economía española crecerá a un ritmo superior al del pasado año

Dijo López Rodó ayer en una entrevista televisada

MADRID, 10. (Prensa). — En una entrevista que ante las cámaras de Televisión Española ha mantenido el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo con los directores de los diarios "La Vanguardia Española", de Barcelona, e "Informaciones", de Madrid, y el Director-adjunto de "La Gaceta del Norte", de Bilbao, el Sr. López Rodó ha manifestado que "contemplada globalmente la economía española, podemos decir que el ejercicio 1970 ha sido un buen ejercicio", en el que se han duplicado nuestras reservas de divisas.

"De un nivel de reservas que no llegaba a los 900 millones de dólares —dijo—, hemos pasado a un nivel superior a los 1.800 millones. De otra parte, el crecimiento de la producción nacional, según los primeros avances de la contabilidad nacional, está por encima del seis por ciento, ritmo de crecimiento superior, por tanto, al del Plan de Desarrollo. En cuanto a la renta por habitante, hemos rebasado los 800 dólares. Y, por último, en cuanto al nivel de empleo estamos en un paro del 15 por ciento que es holgadamente dentro de los márgenes de tolerancia del tres por ciento que definen, que delimitan la situación de pleno empleo. Pensamos, por ejemplo, que en los Estados Unidos el paro actualmente es del seis por ciento de su población activa."

Adujo como argumento de sus palabras el informe anual que sobre la economía española ha elaborado la OCDE y en el que se dice que las medidas adoptadas por el Gobierno "a finales de 1970, constituyen un verdadero éxito de regulación de la demanda, porque han conseguido moderar el desmoronamiento de la demanda, sin frenar el desarrollo".

"Si se hiciera una recopilación de los vaticinios catastrofistas que sobre la economía española se han hecho por algunas personas a lo largo de los diez últimos años —agregó el Sr. López Rodó— nos daríamos cuenta que son vaticinios de gentes pesimistas y que, en cambio, no han acertado, porque todo el mundo reconoce que en este último decenio la economía española ha crecido a mayor velocidad que la de ningún otro país de Occidente".

Indicó más adelante que 1970 no ha sido un año uniforme, pues en los últimos meses acusó una desaceleración y un descenso de las inversiones, lo que ha motivado las medidas de reactivación de 22 de enero. Agregó que, aunque guarda cierta relación el ritmo de desarrollo con las alzas de precio,

no están necesariamente ligados un término al otro y que lo ideal es conseguir un desarrollo dentro de una prudente alza de precios. "Ante todo —dijo— es preciso darnos cuenta de que las alzas de precios son un mal endémico de todo el mundo occidental". Las alzas de precios están condicionadas por los intercambios con las economías exteriores. El Ministro puso como ejemplo la importación de productos alimenticios por valor de 480 millones de dólares en 1970, de lo que la carne había experimentado un aumento de precio del 25 por ciento; la soja, un 16 por ciento; el café, un 20 por ciento, y el maíz, entre un 13 a un 15 por ciento.

Reconoció a continuación que ha habido bandazos en nuestra economía, aunque quizás no excesivamente fuertes y pendulares, por lo menos en este último año al que nie ha estado refiriendo. Creo que habrá menos bandazos, serán menos frecuentes y menos intensos en la medida en que tanto el sector público como el sector privado, se acomoden a las previsiones del Plan de Desarrollo, que están hechas sobre la base de un equilibrio entre las magnitudes fundamentales de nuestra economía. Ahora bien, si la administración por un lado y sobre todo el sector privado, se lanza por su cuenta haciendo de vista las previsiones del Plan de Desarrollo que, no hay que olvidarlo, es un gran estudio del mercado a escala nacional, entonces es cuando vienen estas desajustes que obligan a las correctivas medidas correctoras."

Sobre las perspectivas de 1971 el Sr. López Rodó dijo que la economía española va a crecer a un ritmo superior al del año 70. "Incluso, si mucho me apura —añadió— me atrevería a decir que el crecimiento de este año va a estar en torno al 7 por ciento".

Seguidamente manifestó que piensa someter al próximo Consejo de Ministros las directrices del III Plan de Desarrollo, "con objeto de que el Gobierno, si lo estima oportuno, solicite dictamen del Consejo de Economía Nacional y de la Comisión Permanente del Congreso Sindical y, a la vista de estos informes, sobre todo, de la opinión de los empresarios y de los trabajadores españoles, a través del cauce sindical, poder ya establecer, definitivamente, estas directrices que habrán de des-

bocar en la formulación completa del II Plan de Desarrollo.

"Pero, por lo que atañe a la Comisaría del Plan de Desarrollo, nuestro propósito es que el Plan siga siendo indicativo, porque éste responde a la filosofía de nuestro sistema político, a nuestras propias leyes fundamentales. No olvidemos que los principios fundamentales del Movimiento y el Pacto del Trabajo señalan la iniciativa privada como fundamento de la actividad económica, si bien tendrá que ser estimulada o subvencionada, en algunos casos, por la acción del Estado. Y ahí está ese gran instrumento de la empresa pública para poder promover una actividad económica cuando la empresa privada no haya sabido hacerlo, o no lo haya hecho satisfactoriamente".

Subrayó que en este III Plan "vamos a volcarlos en materia de enseñanza, en materia de formación profesional, es decir, en todo lo que contribuya al más pleno despliegue de la personalidad del hombre, lo que más contribuya a potenciar ese gran capital de España que son sus hombres".

"También el III Plan va a hacer hincapié en lo que trasciende de lo meramente individual, en lo que son necesidades de la colectividad. No basta con contemplar al individuo. Tenemos que contemplar a la colectividad y entonces surgen todas esas necesidades de equipo social, que harán más grata la convivencia, que ampliarán el horizonte vital en que se desenvuelve la vida de los españoles. Son todos esos problemas tan trágicos y llevados últimamente que ocupan un primer plano de la actualidad internacional, como es la defensa del paisaje, la mejora del medio ambiente, la lucha contra la contaminación atmosférica, la congestión del tráfico, lo cual requiere fuertes inversiones en infraestructura; requiere equipar debidamente al país y no solamente cuidar de que se tengan unos ingresos personales mínimos. Porque podríamos recibir a fin de semana, o a fin de mes, un salario decente, y, no obstante, encontrar los con que no hay quien respire por las calles, o no hay quien transite por las carreteras, o no se tienen todos esos bienes de equipo social y de cultura que son los que más demanda la colectividad como tal", terminó diciendo el Sr. López Rodó.

El Ministro de la Gobernación inauguró las nuevas instalaciones de la Delegación del Gobierno en la Isla de La Palma

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 10 (Prensa).— Al mediodía de hoy, en avión especial, el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garrigón Goni, se ha trasladado a la Isla de La Palma, acompañado del Gobernador Civil, Presidente del Cabildo, Delegado del Gobierno y Presidente de los Cabildos de la Gomera y de Hierro, así como del Alcalde de Santa Cruz de Tenerife. Fue recibido por el Delegado del Gobierno, Comandante Militar y Alcalde de la isla.

El Sr. Garrigón Goni se dirigió a Santa Cruz de la Palma, donde se había congregado una gran multitud, que dispuso al Ministro una cálida acogida.

Después de saludar a la Corporación Municipal en pleno, el Ministro de la Gobernación procedió a la inauguración oficial de las nuevas instalaciones de la Delegación del Gobierno. El Delegado del Gobierno, Sr. Laina García, hizo una exposición de la funcionalidad de complejo administrativo que se inaugura, que viene a llenar las exigencias de una moderna administración.

A continuación, el Ministro pronunció unas palabras para poner de relieve la preocupación de su departamento en dotar a la Administración de los medios adecuados con que mantener e incrementar su eficacia.

Posteriormente fue bendecido e inaugurado el monumento que perpetúa la memoria del ex-Ministro de la Gobernación, don Blas Pérez González, obra del escultor Enrique Pérez Comendador. Hicieron uso de la palabra el Delegado del Gobierno y el Presidente del Cabildo, para glorificar la figura del ex-Ministro.

El Sr. Garrigón Goni dijo que se encontraba satisfecho por haber hecho realidad su viaje sueño de visitar la isla. Se refirió al Sr. Pérez González a quien consideró siempre un amigo entrañable, profesor, maestro y jefe. El hijo de don Blas Pérez ocupaba en este acto la presidencia, junto al Sr. Garrigón Goni.

Concluida la ceremonia, el Ministro y su séquito fueron obsequiados con un almuerzo por el Cabildo. Más tarde, se desplazó al Santuario de Nuestra Señora de las Nieves, Patrona de la isla, ante cuya imagen oró breves momentos.

Presenció luego una breve exhibición folklórica del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de la capital.

Por último, el Sr. Garrigón Goni se dirigió al Aeropuerto de Majó para emprender viaje de regreso a la isla de Tenerife, donde el Sr. Garrigón Goni saldrá para Las Palmas.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO DE ABRERA, S. A. Aceptamos ofertas de ganado VACUNO, LANAR Y CERDO Precio del día ó contratos a precios convenientes por temporada. PAGO AL CONTADO Dirigirse a: Tel. 27 de Abrera (Barcelona) Para concertar entrevistas Tel. 2.4 15 40 Barcelona

Ha llegado la noche y Vd. descansa... pero ignora que, mientras tanto, miles de ratas acechan su hogar RATICIDA IBYS 152-S ABSOLUTA EFICACIA ECONOMICO NO ENTRANA PELIGROS SENCILLO DE MANEJO CUATRO DESTACADAS CALIDADES QUE HACEN DEL RATICIDA IBYS 152-S EL RATICIDA IDEAL INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - Tel.64. 233 26 00 - MADRID-8

INDUSTRIAL Instalando condensadores para mejorar el factor de potencia de su instalación de fuerza motriz, evitará recargos que normalmente son del 30 %, por consumo de energía reactiva. Además si la instalación de estos condensadores está bien calculada, obtendrá un descuento del 3 % sobre el importe de la energía consumida. Todo esto está dentro de la legislación eléctrica vigente. Fida presupuesto para la instalación de estos condensadores a ALBERTO SEGARRA calle San Vicente, 47 - Castellón. Teléfono 215023



# CALIFORNIA, ZONA DE DESASTRE

El número de muertos se eleva a cuarenta y el de heridos sobrepasa el millar

Las pérdidas materiales se estiman en varios centenares de millones de dólares

WASHINGTON, 10. (Efe).— El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha declarado zona de desastre el Estado de California, después del terremoto que asoló el área de Los Angeles.

Ronald Ziegler, secretario de prensa presidencial, manifestó que el vicepresidente, Spiro Agnew, marchará a Los Angeles para controlar personalmente la forma en que se facilita ayuda federal a la zona damnificada, ayuda que se concede automáticamente con la declaración de zona de desastre y que va, en su mayor parte, destinada a la reconstrucción de edificios, carreteras e instalaciones públicas.

Tal ayuda fue solicitada personalmente ayer por la mañana por el gobernador de California, Ronald Reagan, en una conversación telefónica con el vicepresidente Agnew.

## AMENAZA DE UNA PRESA

LOS ANGELES, 10. (Efe Reuter, por Bruce Russell).— El fuerte terremoto que sacudió a Los Angeles y la serie de los que le siguieron han ocasionado por lo menos la muerte de 27 personas, hay 50 desaparecidos y han obligado a la evacuación de una amplia zona amenazada por los daños sufridos por una presa.

La policía ha informado que 216.000 personas son evacuadas de sus hogares en el valle de San Fernando, debido a las graves averías sufridas por la presa del embalse de Van Norman.

Se teme que el agua embalsada escape de la presa si continúan los temblores y se agrandan las grietas provocadas por el primer temblor de las seis de la mañana (hora local).

Diez de los muertos se produjeron en el hospital de veteranos de Syamar, que quedó completamente destruido. Otras 50 personas estaban aún atrapadas en los escombros anoche.

En San Fernando, pocos kilómetros al oeste de Syamar la policía usó sirenas para ordenar a los residentes que abandonaran sus hogares. Se dio a la gente pocos minutos para recoger sus cosas—dijo un inspector de la policía—añadiendo que «podrán regresar a su casa pasadas 24 horas si tenemos suerte y el dique no es afectado por las sacudidas posteriores».

## EVACUACIONES

WASHINGTON, 10. (Efe).— A treinta muertos ascendía anoche el balance provisional de víctimas del terremoto que por la mañana sacudió a la ciudad californiana de Los Angeles.

Por lo menos 250.000 personas están siendo evacuadas de una zona de la ciudad que se encuentra amenazada por las aguas de una presa que se res-

quebró durante la sacudida sísmica.

El derrumbamiento de edificios y puentes causó heridas a, por lo menos, medio millar de personas, mientras que millares de personas se encuentran aún bajo el efecto nervioso causado por el terremoto.

Las calles de la ciudad se encuentran literalmente cubiertas por cristales rotos, escombros, chimeneas caídas de los edificios y automóviles volcados.

El mayor número de víctimas se registró en un hospital de tres pisos para ex combatientes ancianos, algunos de los cuales habían combatido en la guerra hispano-norteamericana. El edificio se vino abajo como un castillo de naipes, provocando la muerte de, por lo menos, una decena de enfermos.

## EL SEISMO MAS FUERTE FUE AL AMANECER

LOS ANGELES, 10. (Efe Upi).— El peor terremoto registrado desde hace 38 años sacudió ayer la ciudad de Los Angeles y zonas vecinas. La población, presa de pánico, se lanzó a las calles mientras se derrumbaban edificios y pasos elevados y se producían incendios por escapes de gas debidos a roturas de conductos.

En los hospitales han sido atendidos heridos en número que no se puede calcular, así como numerosas personas con ataques cardíacos.

Los daños se pueden estimar en millones de dólares. Han sido cerradas todas las escuelas públicas de Los Angeles y su condado.

El número de muertos es pequeño en comparación con la violencia del terremoto. El sismógrafo del Instituto de Tecnología de California saltó pero la intensidad se midió en otros centros como cercano a los siete grados de la escala Richter.

El principal terremoto se produjo a las 5:59 de la mañana del martes (hora local, 14:59 hora española) y duró más de un minuto. Su centro estaba cerca de Newhall (a 64 kilómetros al norte del centro de la ciudad de Los Angeles) y se sintió desde Fresno a 320 kilómetros al norte de Los Angeles hasta la frontera con México, 210 kilómetros al sur; y al este de Las Vegas, donde los residentes no le dieron importancia por creer que se trataba de una prueba más del Polígono de Experimentos Atómicos de Nevada.

Millares de personas de los siete millones de habitantes de Los Angeles corrieron a la calle, con ropas de dormir, en el crepúsculo del amanecer. Otras se echaron al suelo a rezar mientras las lamparas se movían, la loza caía de los aparadores y las aguas de las piscinas se agitaban en oleaje desbordándose.

Las investigaciones realizadas confirman que el convoy marchaba a una velocidad aproximada de los 130 kilómetros hora por una curva considerada como muy peligrosa y que tiene velocidad limitada de ochenta kilómetros. Las unidades del convoy salieron despedidas por el aire fuera de las vías. Un vagón quedó cruzado sobre los rales de la dirección opuesta, contra el que fue a estrellarse un automotor. Pocos minutos después de producirse el accidente, unidades de salvamento, junto con los bomberos, comenzaron las tareas de socorro. Entre las víctimas se encuentran muchos viajeros suizos, así como otros alemanes, franceses, británicos e italianos. El Ministerio Federal de Tráfico se trasladó hoy al lugar del siniestro; el tráfico continúa interrumpido hasta dejar expeditas las vías.

## HUMOR



—Tenga cuidado, señorita, que esto resbala.

**BRANDY MISTRAL**  
PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

## YA SE HAN RESCATADO 34 CADAVERES

LOS ANGELES, 10. (Efe Reuter).— El balance de muertos en el seísmo que afectó a la zona de Los Angeles en la jornada de ayer asciende a 34, al ser hallados más cadáveres entre los escombros de un centro sanitario en Syamar, cerca de la ciudad.

Dieciséis cadáveres han sido extraídos hasta ahora desde las ruinas del hospital, y más de cuarenta personas se encuentran atrapadas bajo toneladas de escombros.

## CUARENTA MUERTOS

WASHINGTON, 10.— El total de víctimas en el temblor de California había aumentado a 40 a las 14:00 h.e., de hoy, mientras continuaban las tareas de rescate entre los escombros de los edificios derruidos. El fenómeno azotó principalmente a Los Angeles ayer, a las seis de la mañana, hora local, interrumpiendo en varios puntos la energía eléctrica y provocando el pánico en tre la población.

El total de heridos alcanza a los 1.050 y los daños materiales se calculan en varios cientos de millones de dólares, la autopista a San Diego sigue cerrada en uno de sus lados y la carretera del «Golden Gate» está también cerrada en la zona del dique «Van Norman» que amenaza derrumbarse. Se cree que unas diez personas del total de víctimas murieron de ataques al corazón.

El presidente Nixon ha declarado zona de desastre y ha enviado al vicepresidente Agnew para que inspeccione la zona y ayude a coordinar los trabajos de ayuda y rescate, unas 250 mil personas están siendo evacuadas de la zona de Los Angeles amenazada por las aguas de una presa resquebrajada durante la sacudida sísmica, el derrumbamiento de edificios y puentes causó heridas a medio millar de personas mientras que otros miles se encuentran aún bajo los efectos nerviosos causados por el terremoto, las calles están cubiertas de cristales, escombros, automóviles volcados y objetos caídos de los edificios. El mayor número de víctimas se registró en un edificio de tres pisos, hospital para ex combatientes ancianos al venirse abajo provocando la muerte de por lo menos una decena de enfermos.

Han sido cerradas todas las escuelas públicas de Los Angeles y su condado, el número de víctimas es pequeño en comparación con la violencia del terremoto, el sismógrafo del Instituto de Tecnología de California saltó pero la intensidad se midió en otros centros como cercano a los siete grados de la escala de Richter. Millares de personas de los siete millones de habitantes de Los Angeles comieron en las calles, con ropas de dormir y otras se postraron en el suelo, rezando. En los hospitales han sido atendidos heridos en número que no se puede calcular, así como numerosas personas con ataques cardíacos.

Nuevas y poderosas sacudidas se han producido hoy en la zona meridional de California y la presa de Van Norman, situada en el de San Fernando, ha sufrido nuevos resquebrajamientos, más de cien mil personas han evacuado el sector del cale situado al sur del embalse.

## AGNEW LLEGA A LOS ANGELES

LOS ANGELES, 10. (Efe Reuter).— El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, ha llegado hoy a Los Angeles en una visita de inspección a las zonas afectadas por el terremoto. El número de muertos ha alcanzado ya la cifra de 45.

Los daños materiales se calcula se elevan a miles de millones de dólares, y la policía afirmó que los heridos ascienden a más de mil.

## REUNIÓN A PUERTA CERRADA...

Viene de la 1ª

El diario «Die Welt» alude asimismo a la posición española respecto a Israel; subraya que, por el momento, las relaciones hispano-israelíes tendrían para España—en opinión de López Bravo— más ventajas que ventajas.

## EL PRESIDENTE RECIBE AL MINISTRO ESPAÑOL

EL CAIRO, 10. (Efe).— El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, discurrió hoy con el Presidente egipcio Anwar Sadat, cuestiones referentes a la situación en Oriente Medio y a las relaciones entre ambos países en una entrevista que forma parte de la visita oficial del ministro español a Egipto.

El Cairo llegó ayer por la noche a El Cairo y emprenderá viaje de regreso a Madrid mañana.

Antes de su entrevista con el Presidente Sadat, el ministro español se reunió con su colega egipcio, Mohamed El-Baradei.

# LOS TRES DEL «APOLO XIV», EN CUARENTENA



## WASHINGTON, 10. (Efe).

—El presidente Nixon al felicitar ayer a los tres astronautas del «Apolo XIV», que cumplieron su misión con el regreso al Pacífico, dijo que el vuelo había sido una muestra del progreso alcanzado por Estados Unidos en los últimos diez años.

Nixon recordó que Shepard, el comandante del «Apolo XIV» fue el primer norteamericano que voló por el espacio en mayo de 1961.

El presidente telefonó a los astronautas que se encuentran en cuarentena a bordo de una unidad móvil especial y les dio la bienvenida en nombre de todos los que han contribuido al éxito de la misión.

El viernes pasado cuando Shepard y Mitchell llegaron a la Luna, Nixon les telefonó también para felicitarlos y les invitó a cenar con él en la Casa Blanca al término de su periodo de cuarentena.

# BHUTAN, nuevo miembro de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 10. (Efe).— El Consejo de Seguridad aprobó hoy sin objeción la admisión del Reino de Bhutan en las Naciones Unidas.

Bhutan tiene 47.000 kilómetros cuadrados y 800.000 habitantes y está situada en las laderas de la cordillera del Himalaya. Se convertirá en el miembro 128 de la ANU si es aceptado por la asamblea general.

# El terror se extiende en Irlanda Nadie está seguro, ni en el campo, ni en las ciudades

BELFAST, 10. (Del enviado especial de PYRESA, Manuel Adrio).— Alumbra por el resplandor de las llamas del incendio provoca en un gran almacén de madera de las cercanías de Belfast, la policía y los soldados buscan esta madrugada a los autores del hecho, que ha costado a la economía del Ulster, según las primeras impresiones, unos 250 millones de pesetas.

Hoy ha sido este almacén la semana pasada un repetidor de televisión y mañana podrá corresponderle a cualquier otro centro vital de la economía de Irlanda del Norte. Lo más significativo de estos atentados es su extensión a la continuidad y eficacia de los actos de terrorismo que se extienden por la provincia, donde nadie está seguro, ni en el campo, ni en las ciudades.

El Gobierno británico procura por todos los medios hallar la solución, pero después de los fracasos de esta política, que hasta ahora había dado resultados positivos, empieza a mostrar síntomas de inseguridad y de sorpresas.

El Parlamento de Stormont, en Irlanda del Norte, y el de Westminster, en Inglaterra, han dado los primeros pasos para equilibrar un poco los derechos de las dos comunidades, pero han sido tan tímidos, insuficientes y lentos, que las protestas, los disturbios, las batallas callejeras y, como remate, el terrorismo, han ido por delante.

Una de las tres soluciones políticas que todavía se apuntan es la de formar en Irlanda del Norte un Gobierno de coalición, que incluya a elementos moderados

# Kosiguin denuncia la intervención USA y survietnamita en LAOS Hanoi mantendrá su ayuda a Norodom

MOSCU, 10. (Efe Reuter).— El Primer Ministro soviético, Alexei Kosiguin, ha denunciado hoy la ofensiva de las tropas norteamericanas y survietnamitas en Laos, ha informado «Radio Moscú».

Kosiguin hizo referencia a dicha ofensiva en el curso de las conversaciones que ha celebrado en esta capital con el Viceprimer Ministro de Vietnam del Norte, le Thanh Hui, quien se encuentra actualmente de visita en Moscú y ha informado al dirigente soviético sobre la delicada situación en Indochina, ha informado la emisora rusa.

## HANOI SEGUIRA APOYANDO A NORODOM

HONG KONG, 10. (Efe Reuter).— Vietnam del Norte ha prometido mantener su ayuda al Gobierno exiliado del Príncipe Norodom Sihanuk en un comunicado conjunto publicado hoy. El Príncipe Sihanuk ha realizado una visita de dos semanas a Hanoi.

El comunicado está firmado por el Príncipe, que regresó ayer a su base de Pekín y el Presidente Ton Duc Thang, informa la agencia de noticias norteamericana.

Solicitaron que Estados Unidos detuvieran su intervención militar en Laos, el retro de las tropas survietnamitas y thailandesas del Vietnami y permitiera a los laosianos solventar sus problemas internos. Acusaron a Estados Unidos de extender «su guerra de agresión».

una guerra que está condenada a un inevitable fracaso.

## PROPUESTA

WASHINGTON, 10. (Efe).— La celebración de una conferencia de países asiáticos, incluidos China comunista y Vietnam, fue propuesta hoy en el Senado por George Aiken, el número uno de los republicanos en el Comité de Relaciones Exteriores.

«Ha pasado ya la época en que los mayores problemas de Asia podrán ser ajustados en una ciudad europea con participación soviética y de países occidentales sin influencia real», dijo Aiken en un discurso pronunciado en el Senado.

## PROTESTA ANTE LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 10. (Efe).— Centenares de personas se reunieron esta tarde frente a la Casa Blanca para protestar contra la extensión de la zona de guerra en Indochina.

## MANIFESTACION DE PROTESTA EN PARIS

PARIS, 10. (Efe).— Algunas decenas de miles de manifestantes (50.000 según los organizadores, de 10 a 15.000 según la policía) acudieron esta noche a la manifestación organizada por 41 organizaciones de distintos matices de izquierda para protestar por la extensión de la guerra de Indochina. Un vehículo de la policía fue incendiado.

# Persecución de miembros de la I. R. A. en el Ulster

BELFAST, 10. (Efe).— Policías y soldados emprendieron hoy una masiva persecución de conocidos miembros del Ejército de la República de Irlanda

«I.R.A. mientras el Gobierno anunciaba nuevas medidas de seguridad para contener la presente ola de violencias.

El Primer Ministro, Mayor James Chichester Clark, invocó la Ley de Poderes Especiales, aprobada hace 50 años, y recordó la olvidada prohibición de utilizar uniformes militares por los civiles.

Los habitantes de Irlanda del Norte también podrán ser perseguidos judicialmente por ocultar información sobre las personas muertas por balas o explosiones de bombas.

Durante las recientes violencias la Policía sospecha que simpatizantes republicanos retiraron cadáveres tras batallas entre soldados y extremistas.

La prohibición de vestir uniformes es consecuencia de la aparición de hombres con guerreras y botas, durante dos entierros ayer en Belfast.

## En U. S. A.

# Desaparece una tonelada y media de oro

NUEVA YORK, 10. (Efe).— Una tonelada y media de oro, valorada en un millón de dólares, se ha perdido en Attleboro, Estado de Massachusetts, se ha informado esta mañana.

La «Oficina Federal de Investigación» (F.B.I.), está investigando el caso.

La falta de metal se notó en la empresa «Handy and Herman Co», considerada como una de las firmas más importantes del país, en lo que se refiere a suministros de oro y plata. La desaparición fue descubierta cuando se realizó un inventario esta semana.

Gran Bretaña ha visto horro-